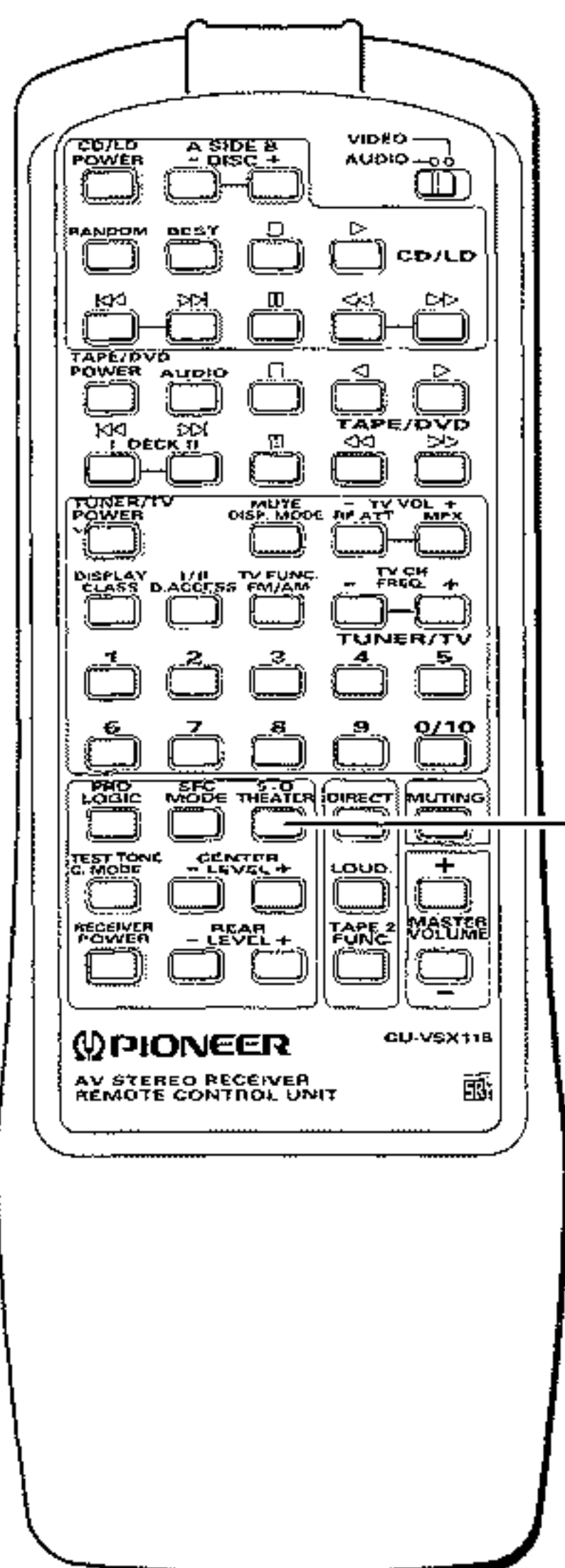


Activer 5-D THEATER



5-D THEATER

La fonction 5-D THEATER produit des effets sonores claires et dynamiques en faisant passer des signaux audio par le canal arrière afin d'imiter du son stéréo. Choisissez entre deux modes, en fonction de la source.

① 5-D PRO LOGIC

Convient aux sources DOLBY PRO LOGIC avec effet surround, dans lesquelles il y a beaucoup de mouvement, comme des films d'action. Cela donne plus de rapidité aux sons.

② 5-D SURROUND

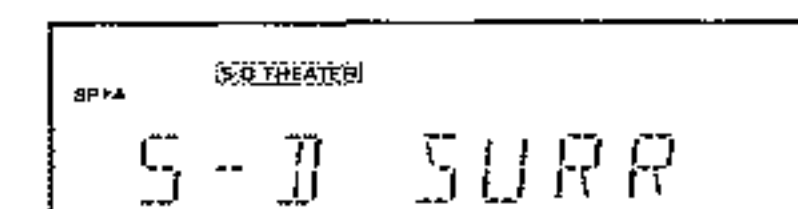
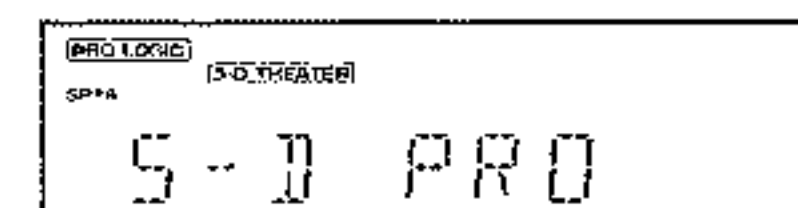
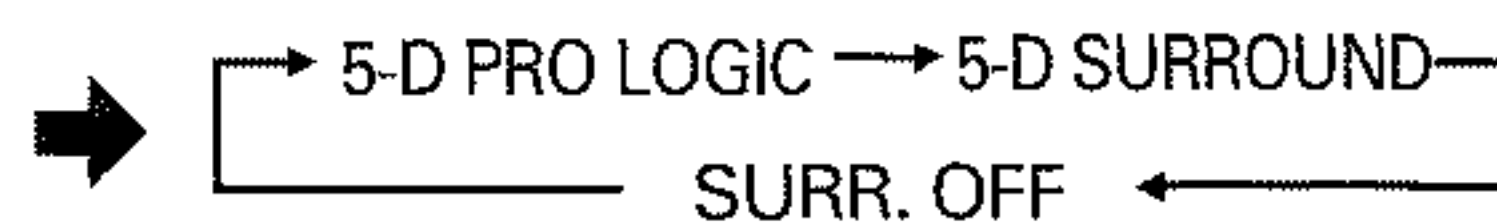
Convient aux sources en stéréo (CD, etc.)

Le mixage des effets surround avec les effets 5-D THEATER donne de la profondeur aux sons.

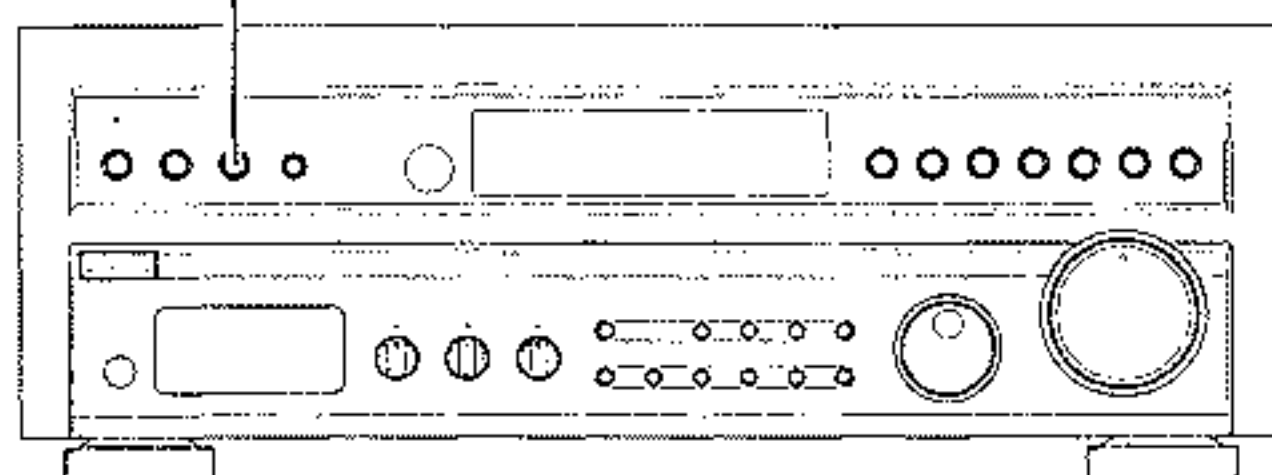


Les effets apparaissent moins dans les scènes où les sons ne passent pas des canaux de gauche à ceux de droite.

Sélectionnez le mode 5-D THEATER.



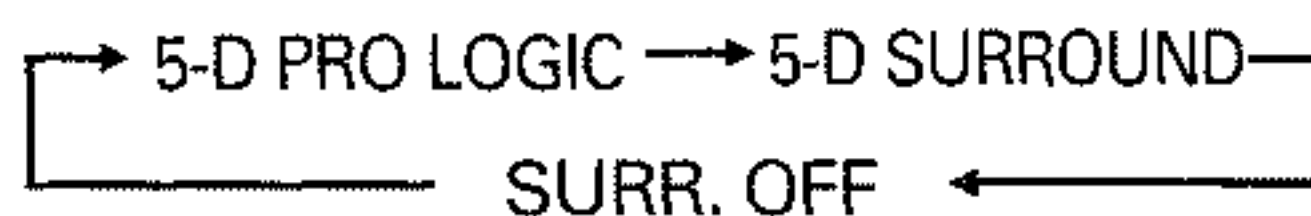
5-D THEATER



■ Avec le récepteur

Appuyez sur la touche 5-D THEATER

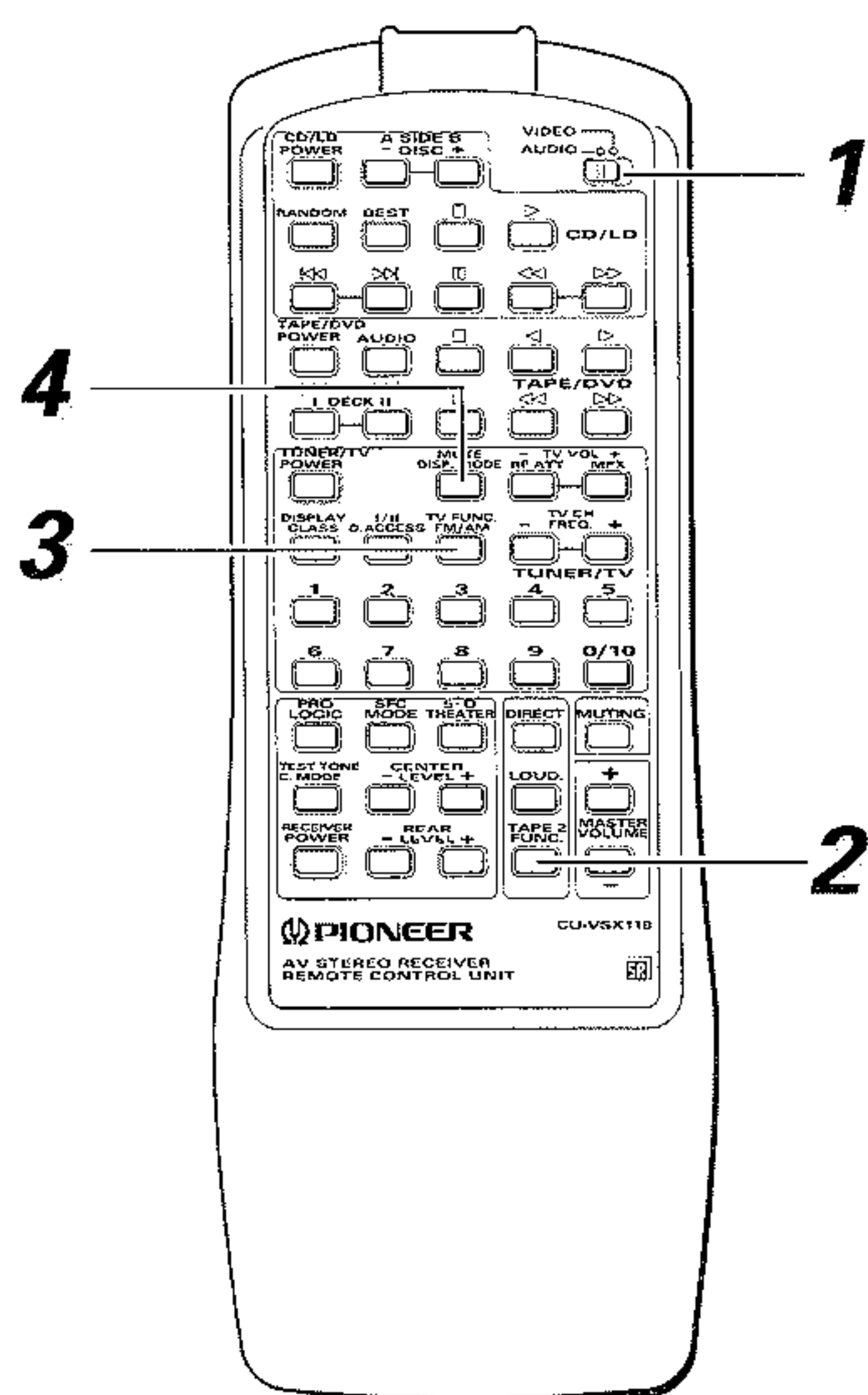
A chaque pression, le mode change comme suit.



RECEPTION D'ÉMISSIONS EN RDS (système de radiocommunication de données)

Voir page 68 pour les détails sur le RDS (système de radiocommunication de données).

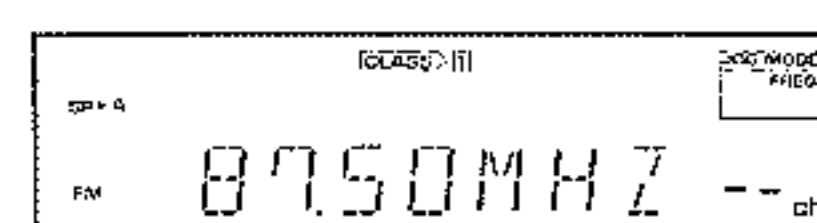
Affichage des données RDS (seulement avec la télécommande)



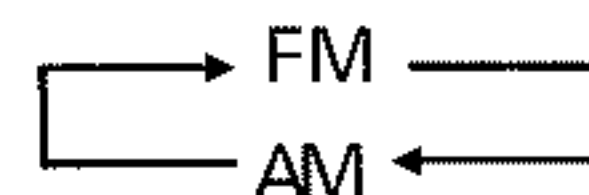
1. Mettez le commutateur **MODE** sur **AUDIO**.



2. Sélectionnez la fonction **TUNER**.

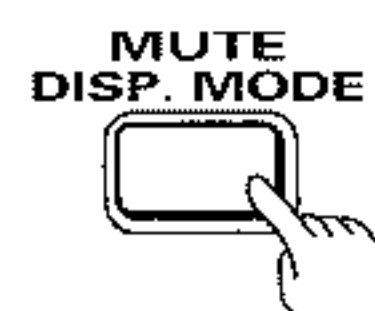


3. Sélectionnez **FM**.

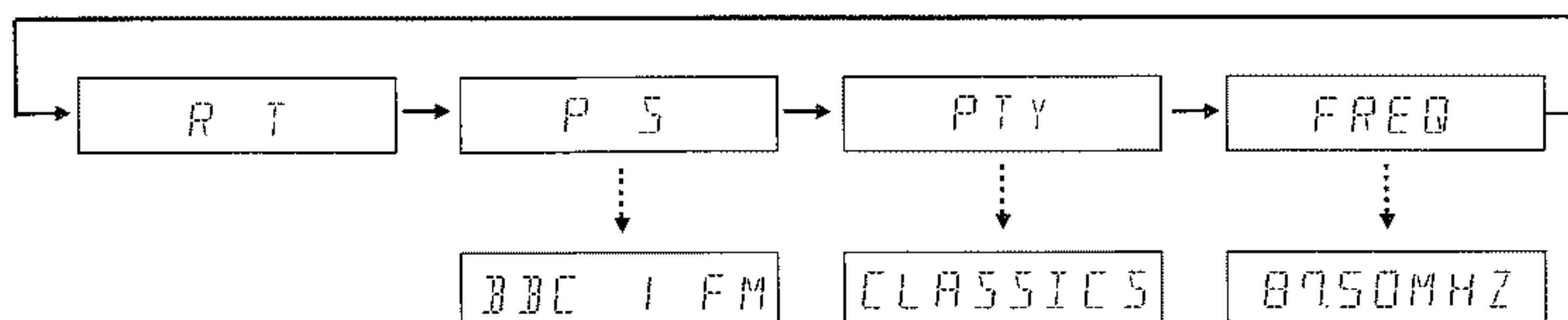


* Si l'émission captée transmet des données RDS, le voyant **RDS** s'allume et les données du mode d'affichage apparaissent sur l'écran.

4. Sélectionnez un mode

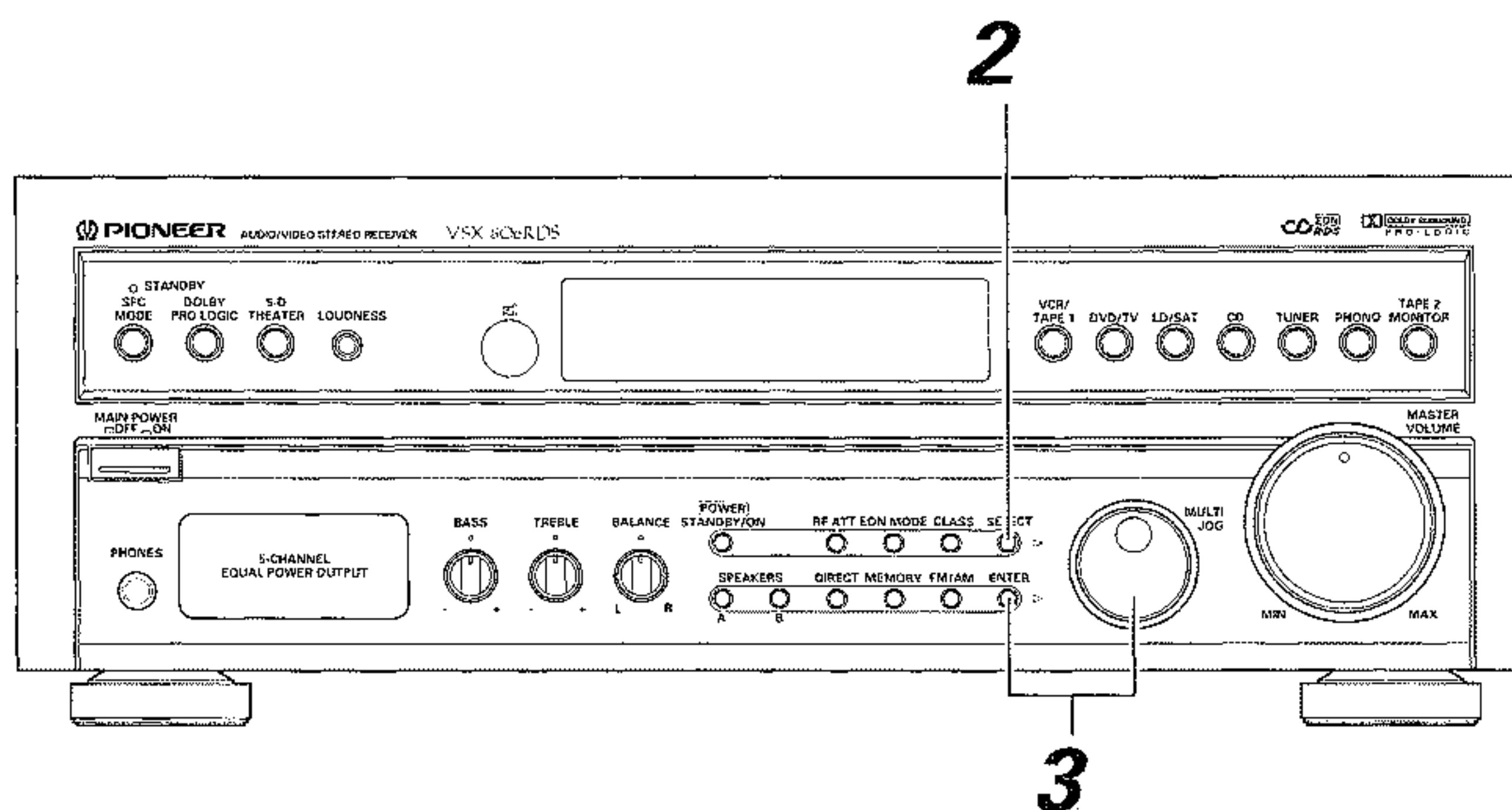


L'affichage change en appuyant sur la touche **DISP. MODE**.



- Si vous captez du bruit en faisant défiler le RT en mode RT, il se peut que certains caractères ne s'affichent pas correctement pendant certain temps.
- Si aucune donnée RT n'est transmise par la station émettrice, tout en étant en mode RT, "NO RADIO TEXT DATA" apparaît une seule fois sur l'écran et ensuite les données PS s'affichent.
- En mode PTY, pendant la réception d'une émission en RDS, il se peut que "NO TYPE" apparaît. Dans ce cas, l'affichage passe automatiquement sur le mode PS après quelques secondes.
- Lorsque les conditions de réception sont bonnes et les données RDS ne s'affichent pas correctement, appuyez sur la touche **RF ATT**.

Entrer en mémoire le nom d'une station émettrice (Mémorisation Manuelle du Nom de Station) (Seulement avec le récepteur)



- Quatre caractères peuvent être entrés en mémoire pour chaque classe des 10 chaînes.
- Chaque fois qu'un numéro de classe ou de station préréglé est entré en mémoire, les anciennes données sont effacées de la mémoire.
- Le nom mémorisé est prioritaire par rapport aux données PS et est donc affiché.

1. Recevez les station souhaitées. ➡ Voir 'Ecouter des émissions FM/AM' (pages 50 et 51).

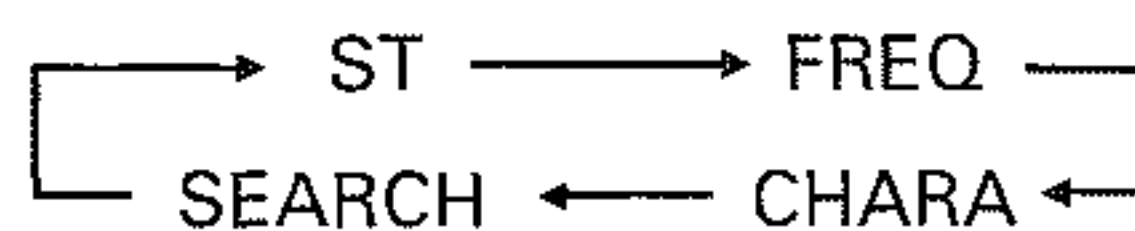
2. Sélectionnez le mode entrée de caractère.

SELECT

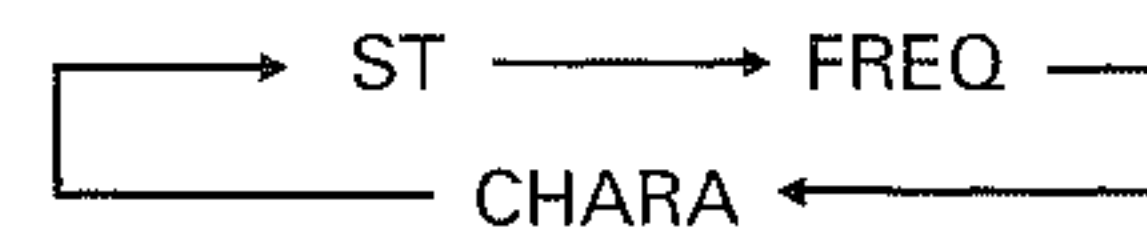


* Chaque fois que vous appuyez sur la touche SELECT, l'indicateur du JOG MODE change comme suit.

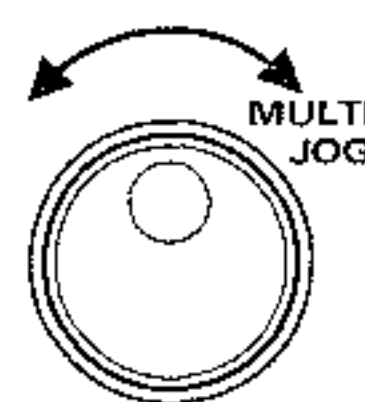
Si FM est sélectionné:



Si AM est sélectionné:



3. Entrez le nom de la station émettrice.

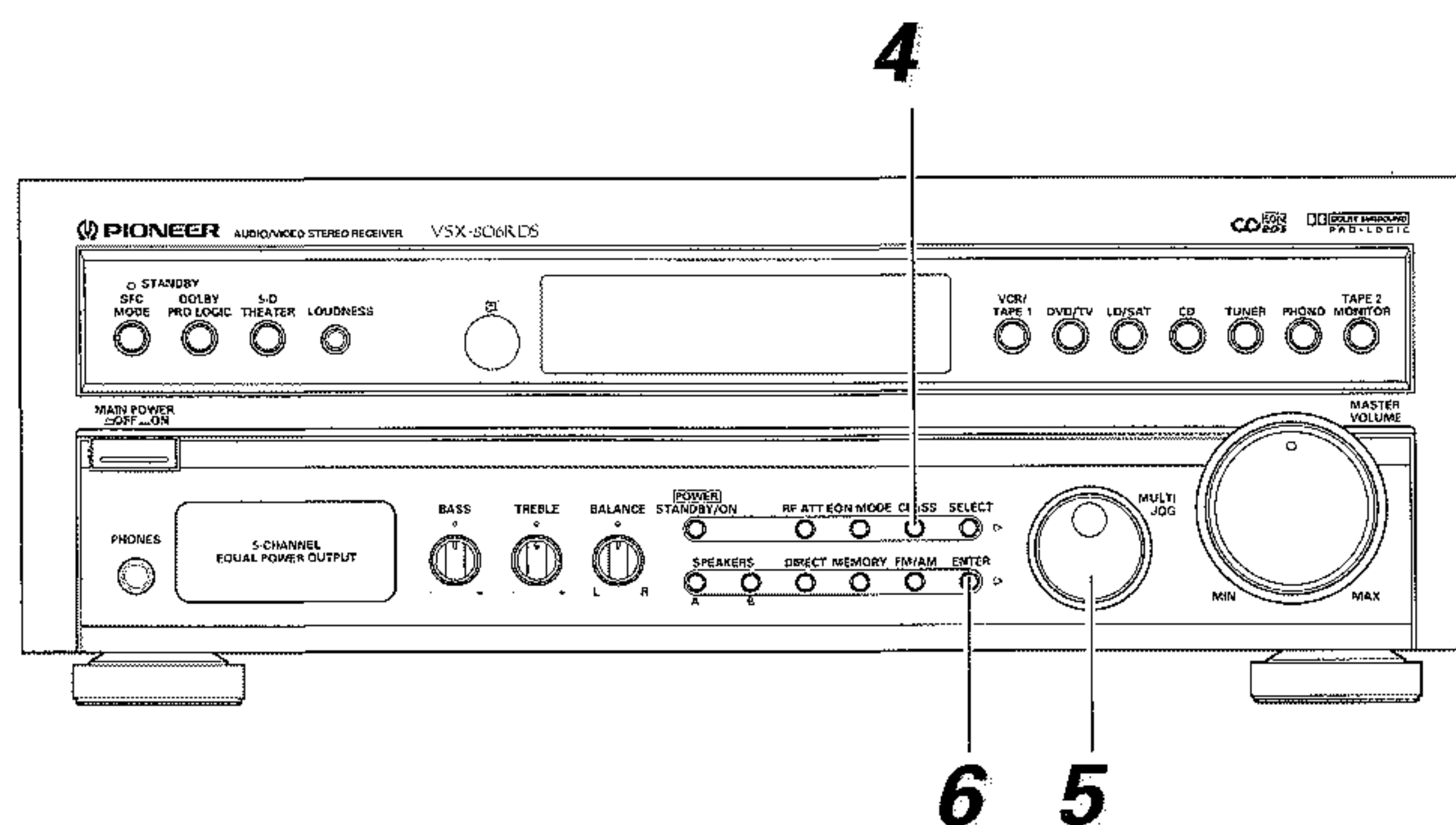


* Tournez le MULTI JOG afin d'afficher le caractère souhaité (Voir "Affichage de caractères utilisés pour l'entrée du nom de la station" à la page 70.)

ENTER

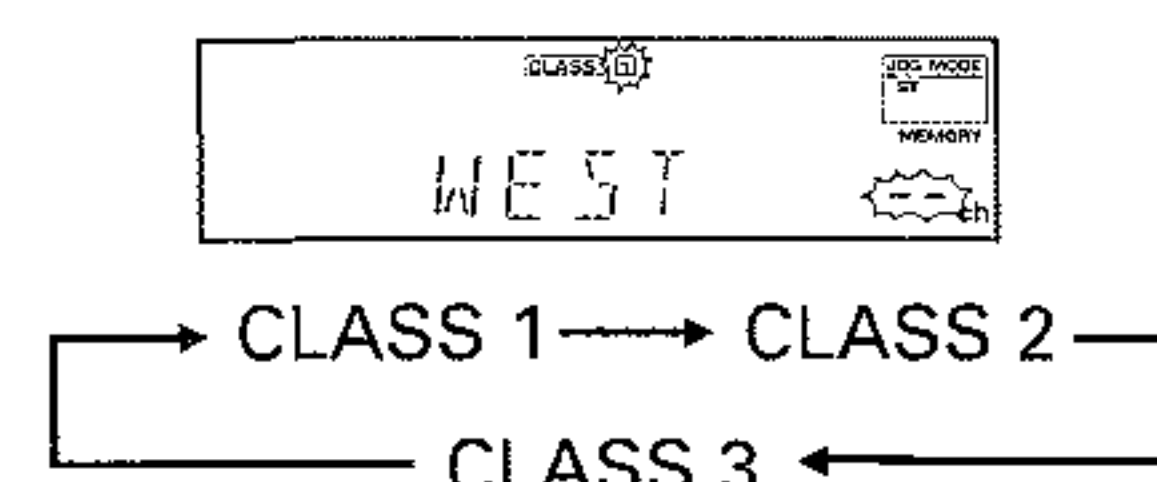


Appuyez sur la touche ENTER afin d'entrer le premier des quatre caractères. Dès que quatre caractères sont entrés, le voyant MEMORY s'allume.

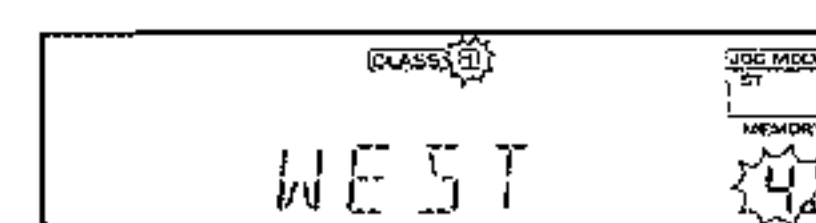
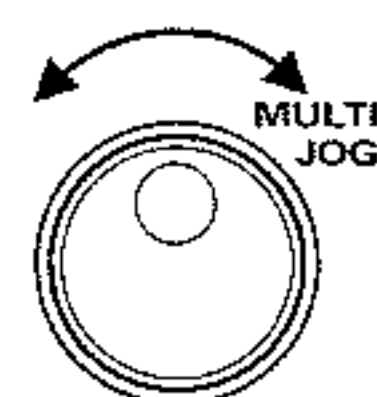


4. Sélectionnez le numéro de classe souhaité.

CLASS



5. Sélectionnez le numéro de station souhaité.



Exemple :
Le nom de station WEST est entré en mémoire sous la chaîne 4 de classe 1.

6. Validez la mémoire.

ENTER



Répétez les étapes de 1 à 6 pour mémoriser jusqu'à 30 noms de stations.

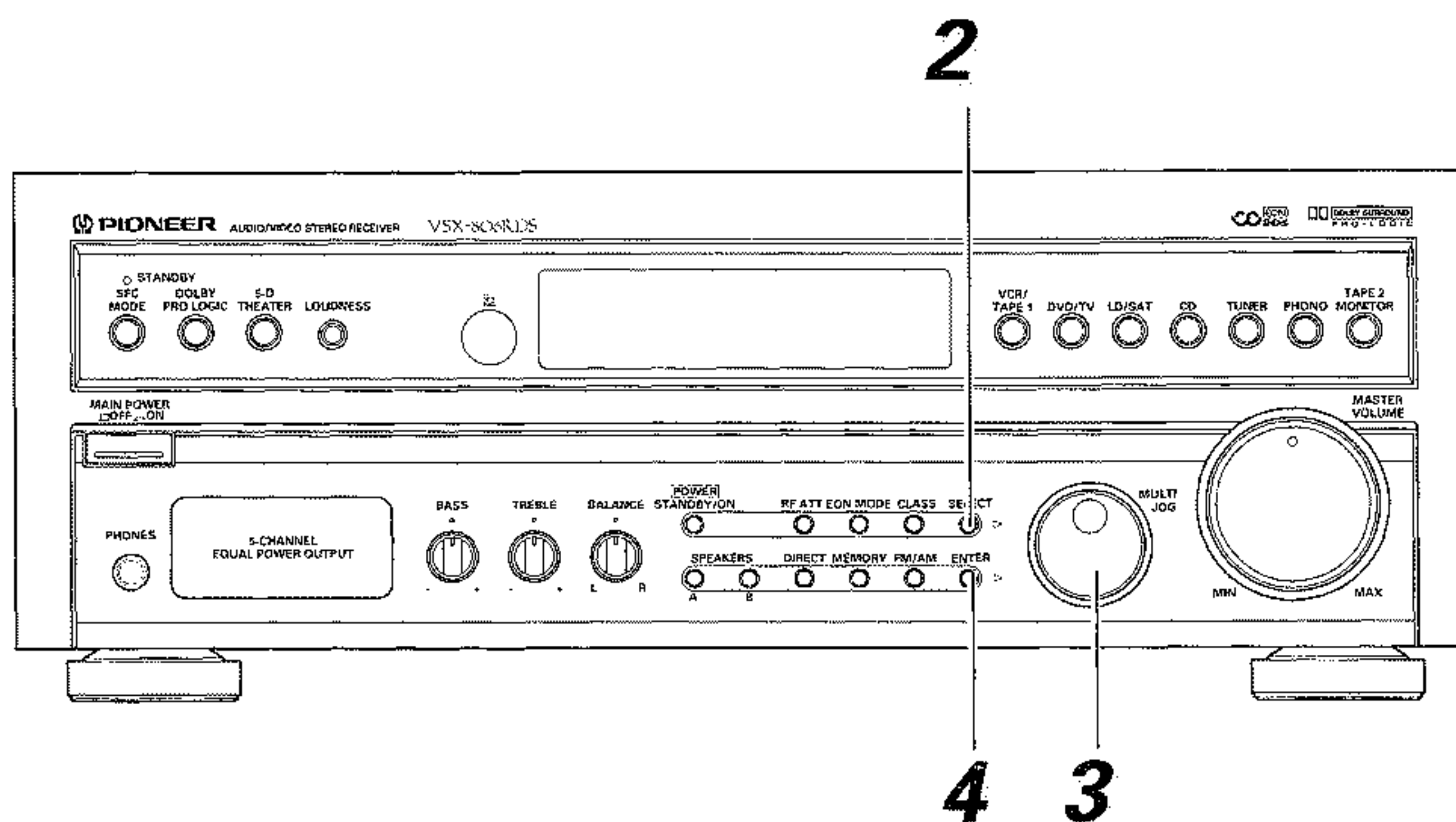
■ Pour effacer et pour changer le nom de station entré en mémoire

Suivez la procédure "Entrer en mémoire le nom d'une station émettrice" et entrez quatre espaces pour effacer le nom de station mémorisé. Si vous voulez changer le nom de station entré en mémoire, entrez le nouveau nom en suivant la même procédure.



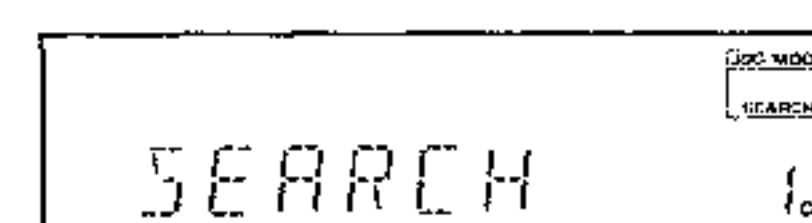
Pour plus de commodité, vous pouvez enregistrer le nom de station mémorisé dans le "mémo" STATION à la page 70.

Rechercher un programme par son type (PTY) (Seulement avec le récepteur)

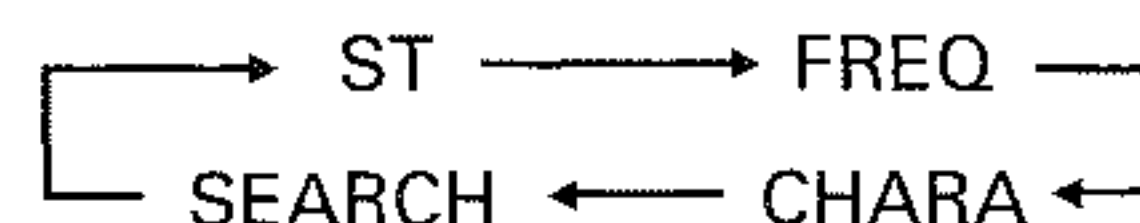


1. Sélectionnez la bande FM. ➡ Voir "Ecouter des émissions FM/AM" (pages 50 et 51).

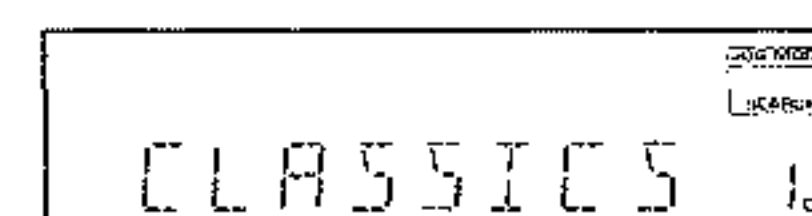
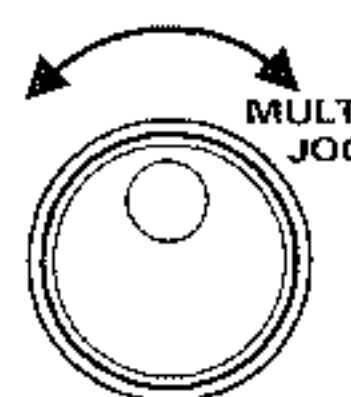
2. Sélectionnez le mode de recherche PTY.



* Chaque fois que vous appuyez sur la touche SELECT, l'indicateur du JOG MODE change comme suit.



3. Sélectionnez le type de programme souhaité.



* Voir pages 69 et 70 pour le types de programme.

4. Recherchez le programme sélectionné.



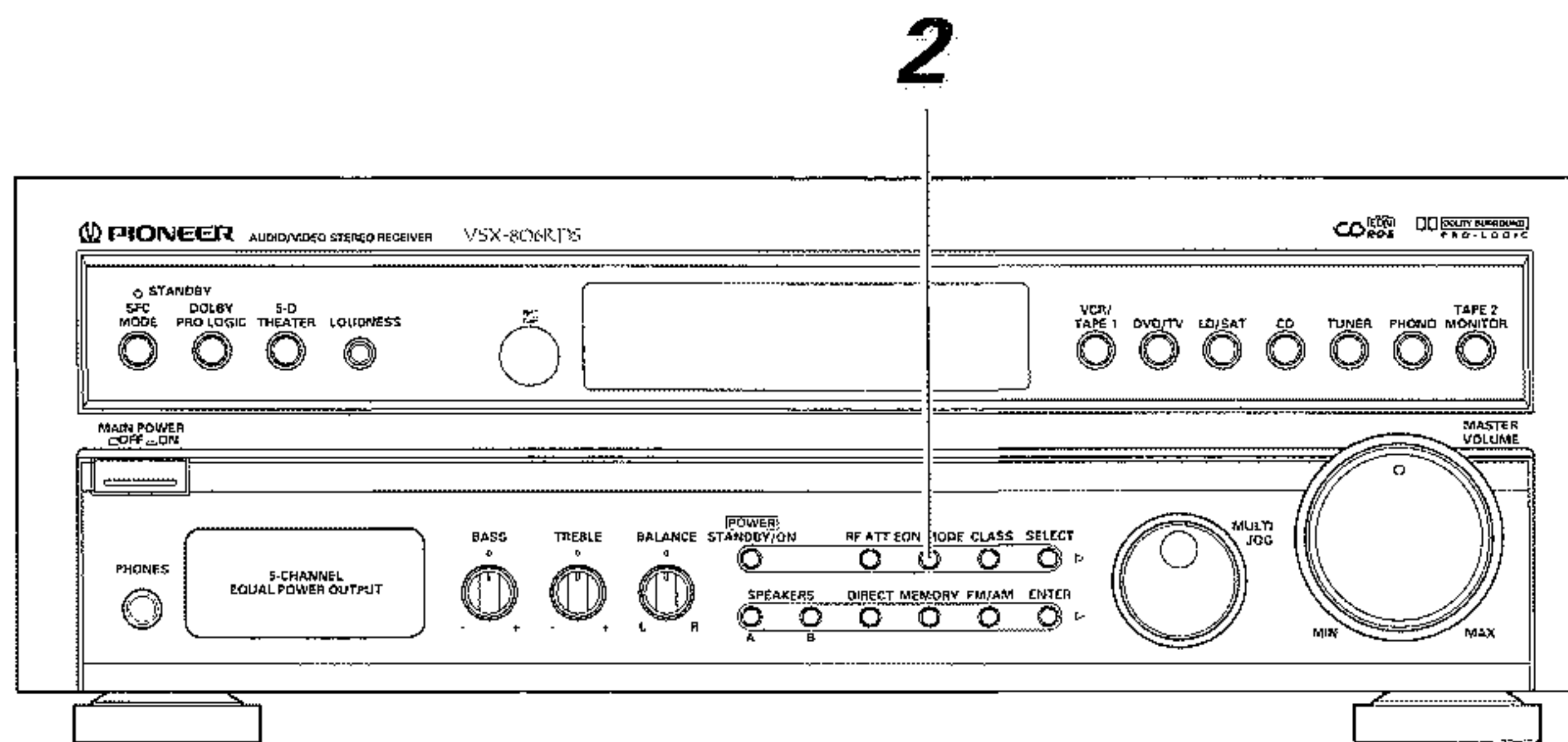
Recherche aléatoirement une station émettrice entrée en mémoire. Appuyez sur la touche ENTER en l'espace de 5 secondes après que le programme souhaité a été trouvé. Si vous n'appuyez pas sur la touche ENTER, la fonction cherchera automatiquement la station suivante.



Cette fonction cherche les stations RDS préregistrées dans la mémoire de 30 chaînes. Si cette fonction est activée, alors qu'il n'y a pas de stations préregistrées, "NO PTY" apparaît. Et si le PTY souhaité n'a pas été trouvé parmi les stations RDS recherchées dans la mémoire, le même affichage apparaît.



Régler EON (Seulement avec le récepteur)

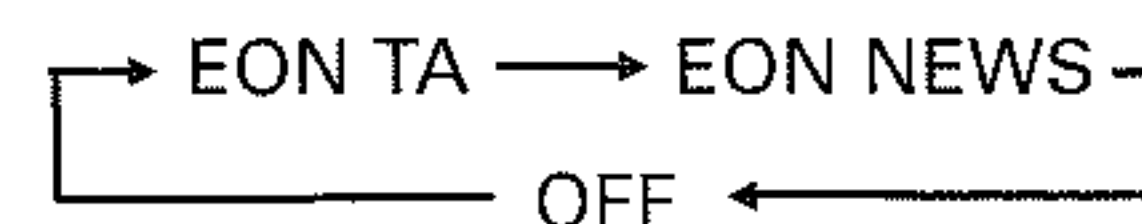
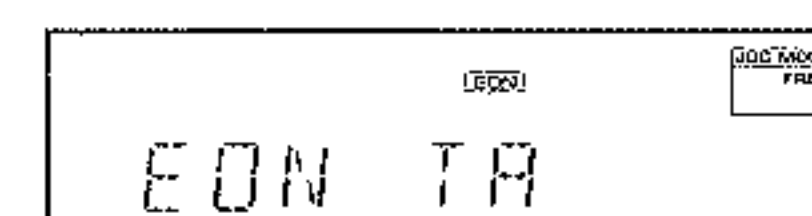


Voir page 68 pour les détails sur la fonction EON

1. Recevez la station FM EON ➡ Voir "Ecouter des émissions FM/AM" (pages 50 et 51).

2. Sélectionnez le mode.

EON MODE




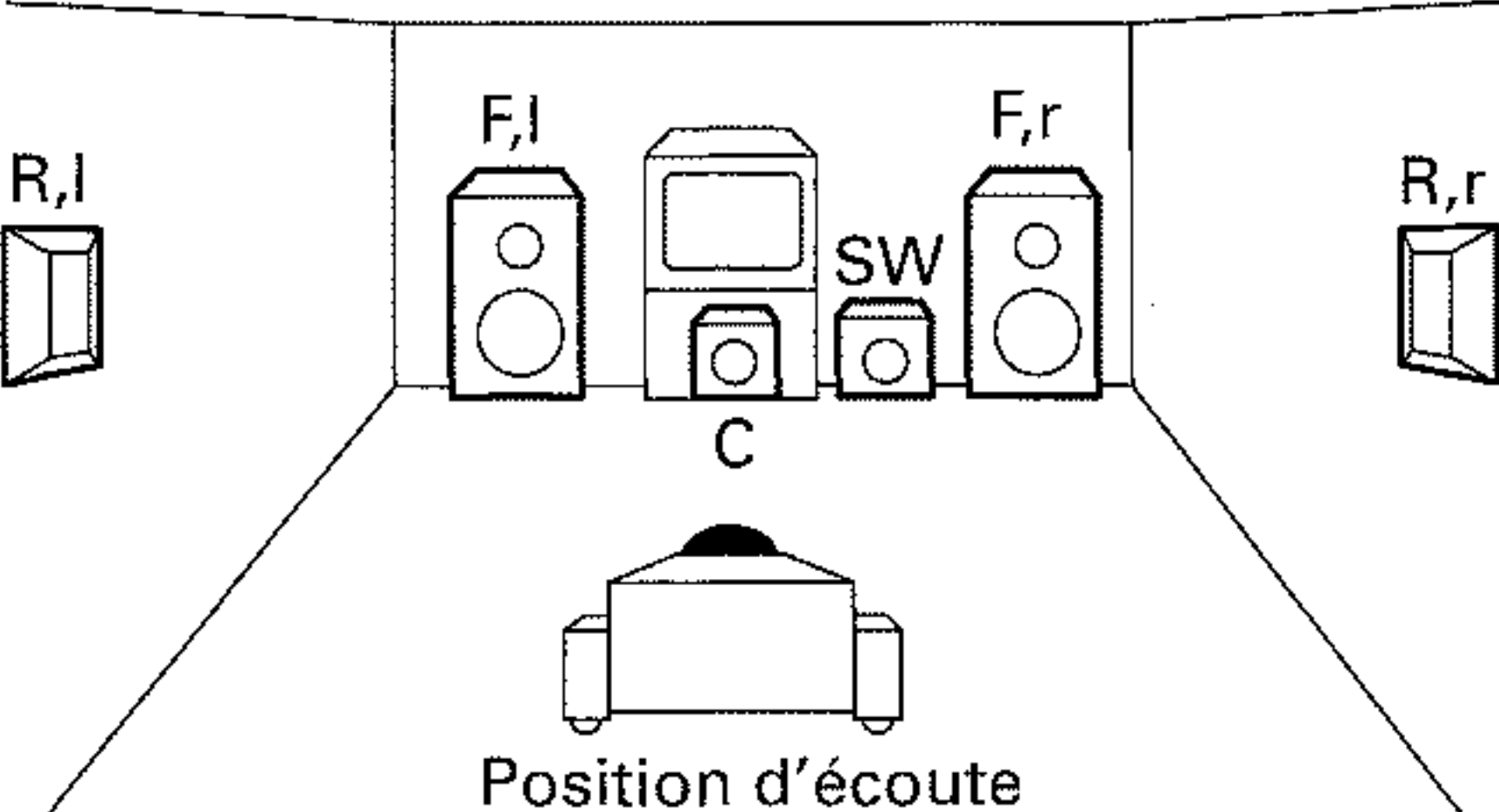
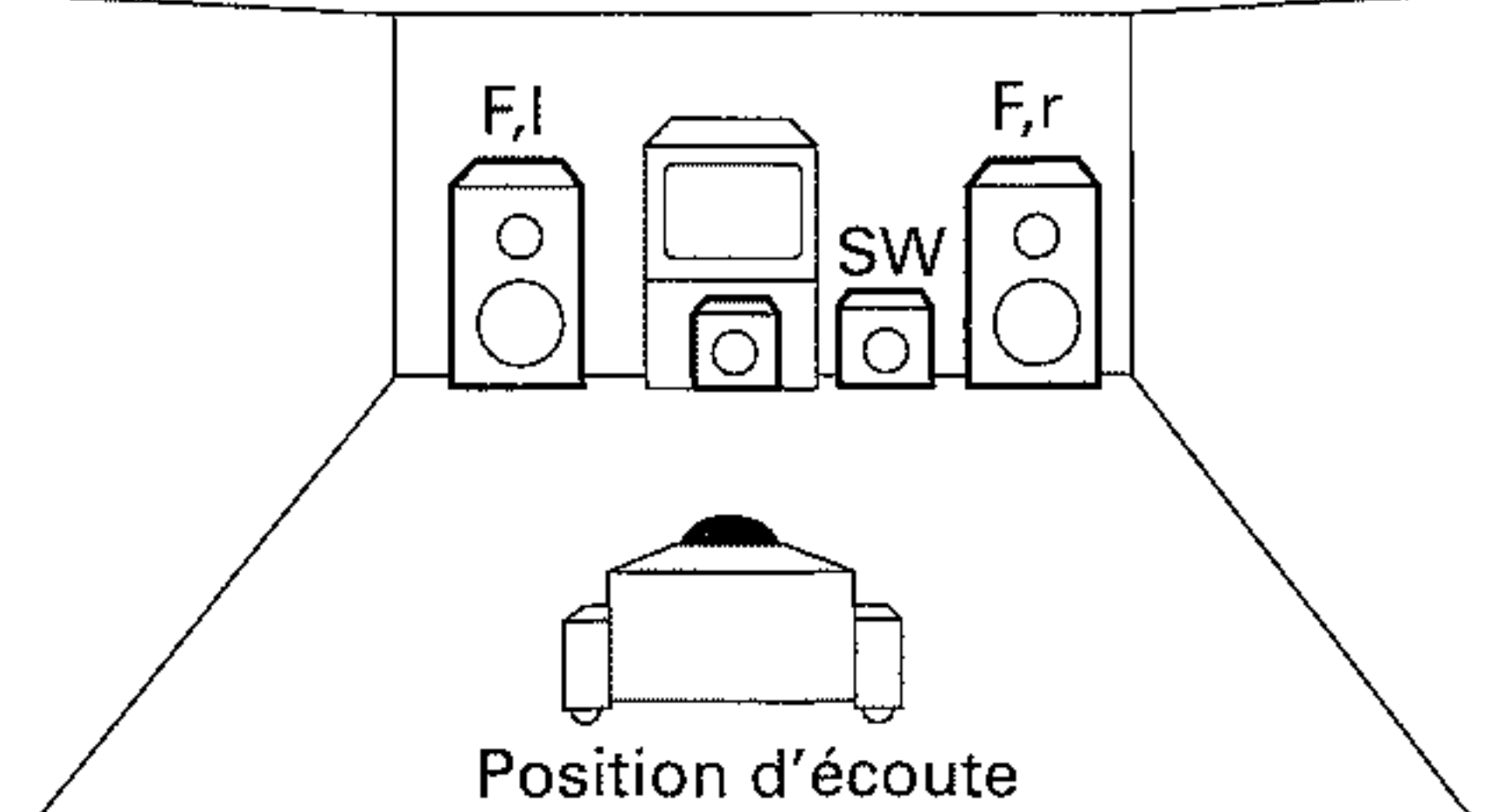
* Lorsqu'il est mis sur OFF, une fréquence reçue ou un nom d'une station entrée en mémoire apparaît.



- Le mode EON est désactivé si vous passez sur une émission en AM pendant le réglage de EON. Il est de nouveau activé en revenant sur une émission en FM.
- Une demande simultanée, informations routières (TA) et nouvelles (News), n'est pas possible.
- Certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées, lorsque le voyant EON MODE est allumé ou clignote.
- Aucune fonction autre que TUNER ne peut être activée, tant que le voyant EON MODE clignote (réception d'une émission EON).
Si vous voulez passer sur une autre fonction que TUNER, appuyez sur la touche EON MODE pour désactiver EON MODE.
- Vous ne pouvez pas écouter les informations routières (TA) et les nouvelles lorsque vous repassez TAPE 2 pendant le réglage de EON.

5. AUTRES SUJETS

SURROUND (son tétraphonique)

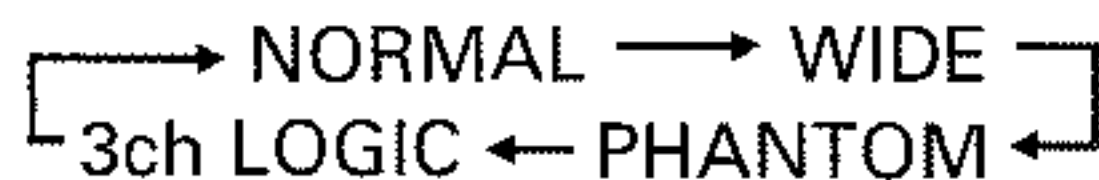
Dolby Pro Logic Surround	Dolby 3CH Logic
Choisissez ce mode pour des sources vidéo et musicales (en particulier des sources portant la marque ). Dolby Pro Logic Surround détecte sans arrêt la taille et la direction des signaux. Par conséquent, la position de la source du son devient claire, ce qui donne un flux sonore naturel.	Le même système que Dolby Pro Logic, sauf qu'il n'y a pas d'enceintes arrières. Les signaux destinés aux enceintes arrières passent par les enceintes frontales, ce qui donne une meilleure reproduction des effets sonores et plus de profondeur qu'avec le système stéréo standard.
	

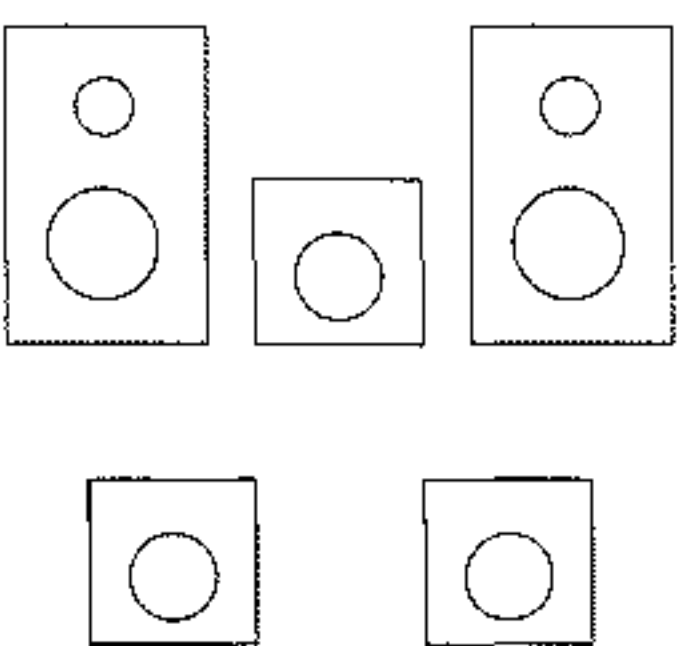
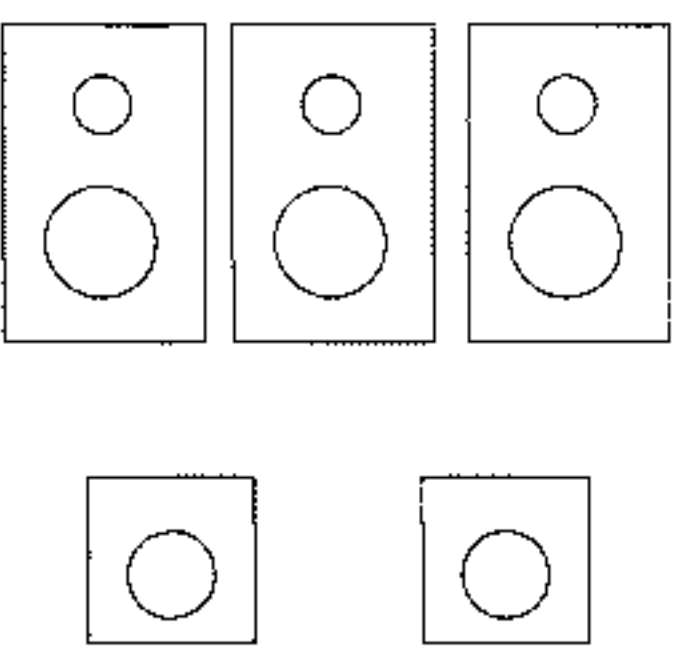
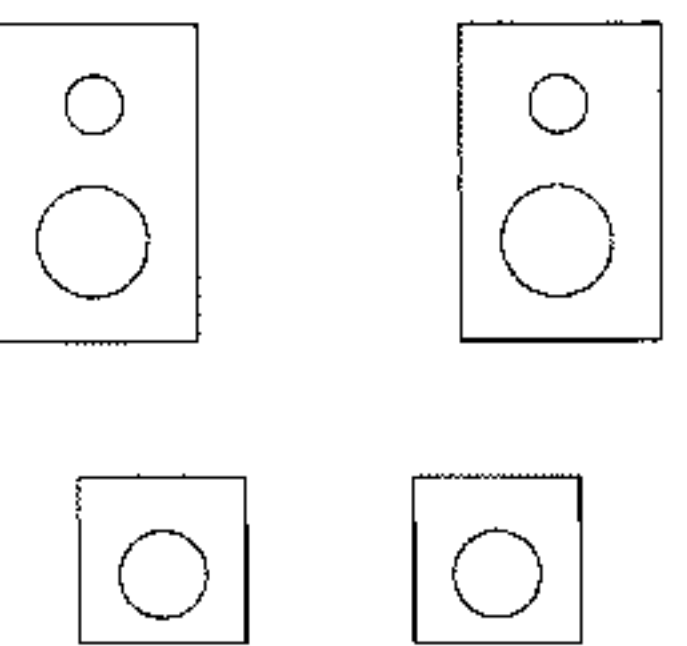
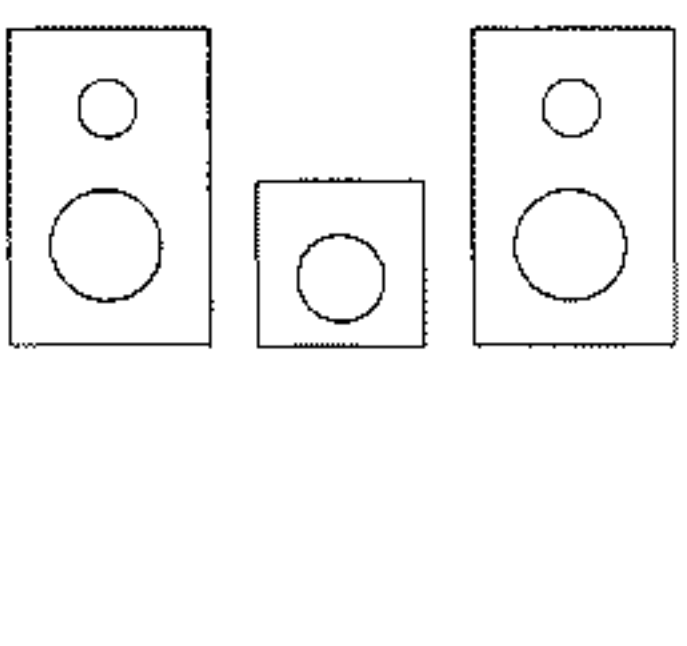
* Dans la figure ci-dessus, F désigne l'enceinte frontale, R l'enceinte arrière, C l'enceinte centrale, SW l'enceinte de graves, r signifie droite et l signifie gauche.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby" le symbole DD et "Pro Logic" sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

■ Sélection du mode CENTER

Lorsque Dolby Pro Logic est activé, chaque appui sur la touche CENTER MODE change le mode comme suit.



NORMAL	WIDE	PHANTOM	3ch LOGIC
Fait passer les sons de la gamme moyenne et haute par l'enceinte centrale. Les sons restent sur une position fixe. Les basses du canal central passent par les enceintes frontales.	En utilisant la même taille pour l'enceinte centrale que pour des enceintes frontales, les sons, �� partir des basses jusqu'aux aigus, peuvent être rendus de façon plus naturelle.	Les sons du canal central passent par les enceintes frontales de gauche et de droite.	Les sons du canal surround et les basses du canal central passent par les enceintes frontales de gauche et de droite
			

■ Modes SFC

STUDIO	Imite les effets acoustiques des studios d'enregistrement. Convient au jazz et au combo.
ARENA	Imite les effets sonores des représentations en direct. Convient au rock, etc.

RDS (système de radiocommunication de données)

Qu'est-ce que le RDS ?

Dans le système RDS, les stations FM émettrices diffusent, en plus des signaux audio, des informations comme le nom de la station et le type du programme. Ce récepteur reçoit les données suivantes, affiche les trois données RT, PS et PTY et offre la fonction EON MODE.

- **Données RT (Radio Text, Texte communiqué par radio)**
Un message contenant 64 caractères au maximum, diffusé par la station émettrice.
- **Données PS (Program Service Name, Nom de programme)**
Fait référence au nom de station, diffusé par la station FM émettrice.
- **Données PTY (Program Type, Type de programme)**
Pendant la réception d'un programme FM, ces données désignent le type du programme.

EON (Enhanced Other Network Information, Information sur autre chaîne)

Fonction qui change automatiquement la fréquence lorsqu'un programme spécifique commence, si celui-ci est entré au préalable comme station d'informations routières (TA) ou de nouvelles. Ne fonctionne pas dans des régions non couvertes par le système EON et si les stations FM émettrices ne diffusent pas de données de type PTY. Quand le programme s'achève, il passe la main à la fréquence d'origine.

- **TA (Trafic Announcement, Informations routières)**
Ceci est un signal commutateur, indiquant si des informations routières sont diffusées ou non.
- **NEWS (Nouvelles)**

Fonction d'alarme PTY

Fonction qui, sur réception d'un signal d'alarme PTY, fait passer le récepteur sur une émission d'informations urgentes diffusées par une station FM. Pendant la réception de ce signal, les fonctions TAPE 2 MONITOR et MUTING sont automatiquement désactivées et le mode d'affichage passe sur PTY.

Commande EON

Si EON est actif et si le récepteur est mis sur une autre fonction que TUNER, celui-ci passera automatiquement sur la station FM lorsque l'émission des informations routières ou des nouvelles commence.

A la fin de l'émission, il passe de nouveau sur la fonction d'origine.

(Même si EON est actif, cette fonction n'aura aucun effet si vous passez sur une émission AM.)

PI (Program Identification, Identification de programme)

Cette information consiste en un code qui permet au tuner de faire la distinction entre des pays ou des régions dans lesquelles le même programme est diffusé, et d'identifier le programme même. Ce code ne s'affiche pas et est attribué à chaque programme radio, afin de lui permettre de se distinguer par rapport aux autres programmes.

● Enregistrement et effacement du code PI

Pour pouvoir utiliser la fonction EON, les stations RDS recevables doivent être programmées dans le tuner. Si le code PI est programmé et si le même programme (code PI) est pré-réglé avec une fréquence différente, la fonction EON n'appellera que la station réglée en dernier, quel que soit l'état de réception. Lorsque vous pré-réglez des nouvelles fréquences pour des raisons de délocalisation, etc. un effacement des codes PI enregistrés s'impose. Effectuez la procédure suivante.

1. Appuyez sur la touche EON MODE pendant deux secondes ou plus.
"ERASE PI" apparaît.
2. En moins de 5 secondes, appuyez sur la touche ENTER.

Voici les 29 titres des données PTY transmises.

NEWS

News (nouvelles): un bref compte-rendu des faits, des événements et des opinions, des reportages et de l'actualité.

AFFAIRS

Current affairs (questions d'actualité): Programme d'actualité qui s'étend sur les nouvelles, généralement d'un style de présentation différent, comprenant des débats ou des analyses.

INFO

Information: Programme qui a pour but de conseiller dans le sens le plus large du terme.

SPORT

Sport: Programme qui traite tous les aspects du sport.

EDUCATE

Education: Programme essentiellement éducatif. L'aspect formel y est fondamental.

DRAMA

Drama (art dramatique): Toutes les pièces radiophoniques et les feuilletons.

CULTURE

Culture: Programmes en rapport avec tous les aspects de la culture nationale ou régionale, y compris la langue, le théâtre, etc.

SCIENCE

Science: Programmes sur les sciences naturelles et les technologies.

VARIED

Varied (variétés): Utilisé pour des programmes essentiellement basés sur la parole, souvent de nature divertissante et qui n'entrent pas dans d'autres catégories. Exemples: jeux-concours, jeux par équipes et interviews de personnalités.

POP M

Pop Music: Musique commerciale, généralement considérée comme étant en vogue auprès du grand public, comportant souvent les hit-parades actuelles ou récentes.

ROCK M

Rock Music: Musique moderne contemporaine, d'habitude écrite et jouée par de jeunes musiciens.

M O R M

M.O.R. Music (Middle of the Road Music): Expression courante pour décrire une musique qualifiée de 'easy listening' (non sophistiquée) par opposition à la musique pop, rock ou classique. La musique de cette catégorie est souvent, mais pas toujours, du genre vocal et généralement de courte durée.

LIGHT M

Light classical (musique classique légère): Musique classique grand public. Parmi les exemples de ce genre de musique on trouve la musique instrumentale, vocale et chorale.

CLASSICS

Serious classical (musique classique "sérieuse"): Interprétations d'œuvres orchestrales majeures, symphonies, musique de chambre, etc., y compris le "Grand Opéra".

OTHER M

Other music (autre musique): Genres de musique qui n'entrent pas dans une autre catégorie. Particulièrement dédié à la musique spécialisée, comme le Rhythm & Blues et le Reggae.

WEATHER

Weather (météo): Les bulletins météo, les prévisions et autres informations météorologiques.

FINANCE

Finance: La bourse, les affaires, le commerce, etc.

CHILDREN

Children's programs (programmes pour enfants): Pour les programmes destinés à un public jeune, essentiellement pour satisfaire leurs besoins de divertissement et de curiosité, plutôt que les programmes strictement éducatifs.

SOCIAL A

Social Affairs (affaires sociales): Des programmes sur des gens et sur des choses qui ont une influence sur des individus ou sur des groupes. Ils traitent de : la sociologie, l'histoire, la géographie, la psychologie et la société.

RELIGION

Religion: Tout aspect des croyances ou de la foi, qui implique un Dieu ou des dieux, la nature de l'existence et l'éthique.

PHONE IN

Phone In: Des programmes où les gens sont invités à faire connaître leur opinion soit par téléphone, soit dans un forum public.

TRAVEL

Travel (voyages): Reportages et programmes concernant les voyages vers des destinations proches et lointaines, voyages organisés, idées de voyage et promotions. N'est pas dédié aux informations concernant les problèmes, les retards et les travaux liés à la circulation, ce qui est du domaine du TP/TA (voir plus haut).

LEISURE

Leisure (loisirs): Programmes sur les activités de loisir, dans lesquels l'auditeur peut participer. Exemples: jardinage, pêche, antiquités, cuisine, alimentation, vins, etc..

JAZZ

Jazz Music: Musique polyphonique, syncopée caractérisée par l'improvisation.

COUNTRY

Country Music: Chansons qui sont originaires de, ou qui perpétuent la tradition musicale des Etats-Unis du Sud. Caractérisées par une mélodie très claire et une intrigue narrative.

NATION M

National Music: Musique populaire en vogue du pays ou de la région, dans la langue du pays, par opposition à la musique pop 'internationale', qui est généralement en anglais et d'inspiration américaine ou britannique.

OLDIES

Oldies Music: Musique du soit disant 'âge d'or' de la musique populaire.

FOLK M

Folk Music: Musique qui est enracinée dans la culture musicale d'une nation particulière, d'habitude jouée sur des instruments acoustiques. L'histoire ou le récit peut être basé sur des événements historiques ou sur des gens.

DOCUMENT

Documentary (documentaire) : Programmes basés sur des faits, présentés dans un style d'investigation.

Touche STATION CALL "mémo"

Il est conseillé de noter les stations préréglées.

CLASS 1	N° de station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° de station	*6	*7	*8	*9	*10
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS 2	N° de station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° de station	*6	*7	*8	*9	*10
	Nom de station					
	Fréquence					
CLASS 3	N° de station	*1	*2	*3	*4	*5
	Nom de station					
	Fréquence					
	N° de station	*6	*7	*8	*9	*10
	Nom de station					
	Fréquence					

Affichage de caractères utilisés pour l'entrée du nom de la station:

Caractère	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	%	&	'	()
Indications d'affichage	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	%	&	'	()
Caractère	*	+	,	-	.	/	:	=	?	@		A	B	C	D	E	F
Indications d'affichage	*	+	,	-	.	/	:	=	?	@		A	B	C	D	E	F
Caractère	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
Indications d'affichage	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
Caractère	X	Y	Z	[\]	_										
Indications d'affichage	X	Y	Z	[\]	_										

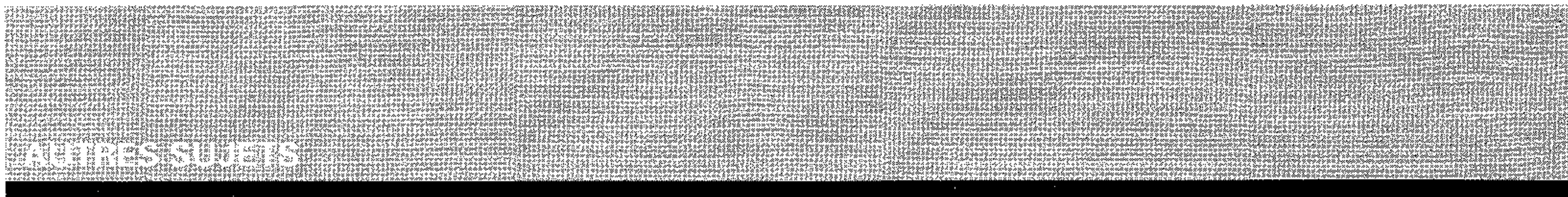
REMARQUE:

Ce récepteur convertit les caractères en minuscules, diffusés par les stations émettrices, en majuscules.

DEPANNAGE

Des fausses manipulations sont souvent prises pour des pannes et des dysfonctionnements. Si vous croyez que ce récepteur a un problème, vérifiez les points ci-dessous. Dans certains cas, le problème est ailleurs, dans un autre composant. Vérifiez donc les autres appareils utilisés avec ce récepteur. Si le problème ne peut pas être résolu, même après vérification des points ci-dessous, contactez votre revendeur ou votre centre de service après-vente PIONEER le plus proche, afin qu'ils effectuent les réparations nécessaires.

Symptôme	Caus	Remède
Le récepteur ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le cordon d'alimentation est retiré de la prise. ● La cause peut se trouver dans le circuit de protection. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Branchez le cordon. ● Déconnectez de la prise de courant et reconnectez.
Le récepteur ne marche pas, même en appuyant sur les touches.	<ul style="list-style-type: none"> ● Peut être dû aux effets de l'électricité statique dans une atmosphère sèche. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Déconnectez de la prise de courant et reconnectez.
Il n'y a pas de son, lorsqu'une fonction est activée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Mauvaise connexion. ● Le son est assourdi (MUTE). ● Le volume est au plus bas. ● TAPE 2 MONITOR est actif. ● Le commutateur des enceintes est sur OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Voir pages 48 et 49. Raccordez de nouveau. ● Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande. ● Réglez MASTER VOLUME. ● Appuyez sur la touche TAPE 2 MONITOR ● Appuyez sur la touche SPEAKER du terminal A ou B.
Il n'y a pas d'image, lorsqu'une fonction est activée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Mauvaise connexion. ● La mauvaise source d'entrée est sélectionnée. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Voir pages 48 et 49. Raccordez de nouveau. ● Appuyez sur la bonne touche.
Bruit considérable dans les émissions de radio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pas sur la bonne fréquence. ● L'antenne n'est pas raccordée. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez la fréquence. ● Raccordez l'antenne. (P.48, 49)
[Réception des émissions en FM]		
	<ul style="list-style-type: none"> ● L'antenne FM n'est pas étirée et est dans une mauvaise direction. ● Ondes radio trop faibles. ● Ondes radio fortes. Son déformé. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Étirez l'antenne et fixez-la au mur en choisissant la direction et la position qui offre la meilleure réception. ● Remplacez l'antenne FM par une autre avec plus d'éléments. (P.48) ● Appuyez sur la touche RF ATT.
[Réception des émissions en AM]		
	<ul style="list-style-type: none"> ● L'antenne AM n'est pas dans la bonne direction. ● Ondes radio trop faibles. ● Interférences d'autres appareils (lampe fluorescente, moteur, etc.). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Choisissez la direction et la position qui offre la meilleure réception. ● Raccordez un fil enduit de vinyle, d'une longueur de 5 à 6 mètres, à la prise d'antenne AM et étendez le fil vers l'extérieur, si c'est possible. (P. 48) ● Éteignez l'appareil qui cause le bruit ou éloignez-le du récepteur. ● Éloignez l'antenne de l'appareil qui cause le bruit.
Les stations émettrices ne peuvent pas être sélectionnées automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ondes radio trop faibles. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez l'antenne FM par une autre avec plus d'éléments. (P.48)



Symptôme	Caus	Remède
Aucun son ne sort des enceintes arrières ou centrales.	<ul style="list-style-type: none">● Les réglages sont incorrects.● Le volume Arrière ou Centre est au plus bas.● L'enceinte arrière ou centrale est déconnectée.	<ul style="list-style-type: none">● Voir page 60 et 67 et faites le bon réglage.● Augmentez le volume.● Connectez (P. 48, 49)
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">● Les piles de la télécommande sont usées.● Distance trop grande ou mauvais angle.● Un obstacle bloque les signaux entre le récepteur et la télécommande.● Une lumière forte, par exemple une lumière fluorescente, tombe sur le capteur.	<ul style="list-style-type: none">● Remplacez les piles. (P. 43)● Actionnez à moins de 7 m et de 30° de gauche ou de droite du capteur de signaux de télécommande du récepteur.● Enlevez l'obstacle ou déplacez-vous.● Evitez l'exposition du capteur à ce genre de lumières.

Si le récepteur ne fonctionne pas normalement à cause d'effets extérieurs, comme l'électricité statique, débranchez l'appareil de la prise de courant et rebranchez afin d'obtenir des conditions de fonctionnement normales.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

ENTRETIEN DES SURFACES EXTERIEURES

- Utilisez un chiffon à meuble ou un chiffon sec pour enlever la poussière et la saleté.
- Si les surfaces sont sales, utilisez un chiffon moelleux trempé dans un détergent neutre, que vous avez dilué cinq ou six fois avec de l'eau, essorez-le bien, nettoyez et repassez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire à meuble ou de détachants.
- N'utilisez jamais de diluants, de benzine, d'insecticides ou d'autres produits chimiques sur ou autour de cet appareil, car ils pourraient corroder les surfaces.

SPECIFICATIONS

Section amplificateur

Puissance de sortie continue de 65 watts* en moyenne par canal, min., à 8 ohms, de 20 Hz à 20.000 Hz avec moins de 0,09% de distorsion harmonique totale (à l'avant).**

Puissance de sortie continue

(DIN, 1 kHz, D.H.T. 1%, 4 Ω)

STEREO A l'avant 110 W + 110 W

(DIN, 1 kHz, D.H.T. 1%, 8 Ω)

STEREO A l'avant 80 W + 80 W

SURROUND A l'avant 60 W + 60 W

Au centre 60 W

A l'arrière 60 W + 60 W

Entrée (Sensibilité/Impédance)

PHONO MM 2,8 mV/47 kΩ

LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2

DVD/TV, VIDEO 200 mV/47 kΩ

Niveau de surcharge phono (D.H.T. 0,1%, 1 kHz)

PHONO MM 100 mV

Réponse en fréquence

PHONO MM 20 Hz à 20.000 Hz + 0,5 dB

LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2

DVD/TV, VIDEO 5 Hz à 100.000 Hz ± 3 dB

Sortie (Niveau/Impédance)

VCR/TAPE 1 REC, TAPE 2 REC 200 mV/1 kΩ

Contrôle du son

BASS ± 9 dB (100 Hz)

TREBLE + 9 dB (10 kHz)

Rapport signal/bruit [DIN (Puissance de sortie en continu/50 mW)]*

PHONO MM 67 dB/61 dB

LD/SAT, CD, VCR/TAPE 1, TAPE 2

DVD/TV, VIDEO 82 dB/62 dB

* Direct : ON

** Mesuré par Analyse spectrale audio.

Section VIDEO

Entrée (Sensibilité/Impédance)

LD/SAT, VCR, DVD/TV, VIDEO 1 Vp-p/75 Ω

Sortie (Niveau/Impédance)

VCR REC, MONITOR TV 1 Vp-p/75 Ω

Réponse en fréquence

LD/SAT, VCR, DVD/TV, VIDEO

→ MONITOR 5 Hz à 7 MHz ± 3 dB

Rapport signal/bruit 55 dB

Diaphonie 55 dB

Section tuner FM

Gamme de fréquences 87,5 MHz à 108 MHz

Sensibilité utilisable Mono: 14,2 dBf, IHF (1,4 μV/75 Ω)

Sensibilité assourdissante 50 dB Mono: 18 dBf

Stéréo: 38,3 dBf

Rapport signal/bruit Mono : 76 dB (à 85 dBf)

Stéréo : 72 dB (à 85 dBf)

Distorsion Stéréo : 0,6% (1 kHz)

Sélectivité chaîne alternative 70 dB (400 kHz)

Séparation stéréo 40 dB (1 kHz)

Réponse en fréquence 30 Hz à 15 kHz (± 1) dB

Entrée antenne 75 Ω déséquilibrée

Sensibilité (DIN) Mono : 1,0 μV (S/N 26 dB)

Stéréo : 50 μV (S/N 46 dB)

Rapport signal/bruit (DIN) Mono : 62 dB

Stéréo : 58 dB

Section tuner AM

Gamme de fréquences 531 kHz à 1.602 kHz

Sensibilité (IHF, antenne cadre) 350 μV/m

Sélectivité 30 dB

Rapport signal/bruit 50 dB

Antenne Antenne cadre

Divers

Puissance requise CA 220-230 V, 50/60 Hz

Puissance consommée 770 W

Dimensions 420 (L) x 155 (H) x 435 (P) mm

Poids (sans emballage) 12,0 kg

Accessoires fournis

Antenne FM 1

Antenne cadre AM 1

Piles sèches [taille "AA" (IEC LR6)] 2

Télécommande 1

Mode d'emploi 1

Carte de garantie 1

Remarque :

A cause d'améliorations constantes, les spécifications et le modèle sont susceptibles de changer sans préavis.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit Sie wissen, wie Ihr Modell richtig zu bedienen ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung nach dem Durchlesen an einem sicheren Platz auf, um im Bedarfsfall nachschlagen zu können.

In einigen Ländern oder Gegenden kann die Form des Steckers und der Steckdose von der auf den erklärenden Abbildungen gezeigten Form abweichen. Die Methode zum Anschluß und zum Betrieb des Geräts bleibt jedoch gleich.

WARNUNG: UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

Dieses Produkt entspricht den Niederspannungsrichtlinien (73/23/EEC). EMC-Richtlinien (89/336/EEC, 92/31/EEC) und den CE-Markierungsrichtlinien (93/68/EEC).

LÜFTUNG

- Beim Installieren dieses Geräts ist darauf zu achten, genügend Platz um das Gerät herum für die Lüftung zu lassen, um die Hitzeabstrahlung zu verbessern, mindestens 60 cm auf der Oberseite, 10 cm an der Rückseite und 30 cm auf den anderen Seiten. Wenn nicht genügend Platz zwischen dem Gerät oder den Wänden oder anderen Gerätschaften vorhanden ist, kann dies zu einem Hitzestau führen, der die Leistung des Geräts beeinträchtigen oder zu Versagen führen kann.
- Nicht auf einem dicken Teppich, Bett, Sofa oder einem größeren Stoffhaufen stellen. Nicht mit Stoff oder einer anderen Umhüllung abdecken. Jegliche Störung der Lüftung führt zu einem Temperaturanstieg im Geräteinneren, was ein Versagen oder Brandgefahr zur Folge haben kann.

MERKMALE

☐ **DOLBY PRO LOGIC COMPATIBLE**

Am besten für das Abspielen von Filmen und Musik durch Wiedergabe von Surround-Effekten (Raumklang).

☐ **5-Kanal 60 W EQUAL POWER DISCRETE-VERSTÄRKER**

Fünfkanaliger Verstärker für die Hochqualitätswiedergabe des Dolby Pro Logic-Klangs.

☐ **5-D THEATER**

Die 5-D Theater-Funktion liefert klare und dynamische Klangeffekte durch Aussenden von Audiosignalen durch den hinteren Kanal zur Simulation von Stereogeräuschen.

☐ **ZWEI SFC-MODI**

Gibt Surround-Effekte STUDIO und ARENA wieder.

☐ **RDS (Radiodatensystem)**

Anzeigen der FM (UKW)-Rundfunkstationen zum Übermitteln von Informationen.

INHALT

1. VORBEREITUNG

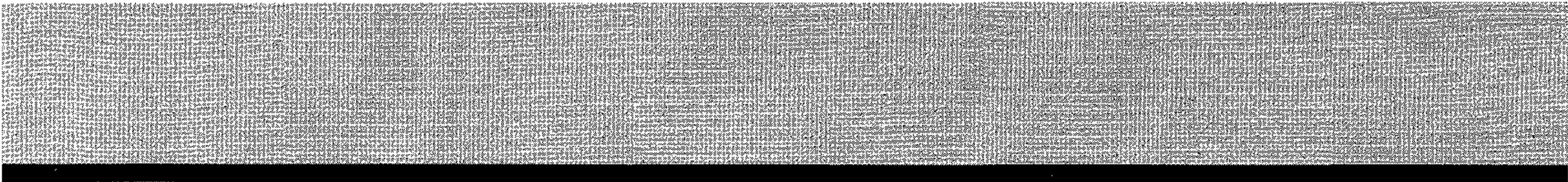
ÜBERPRÜFEN DES ZUBEHÖRS	79
FERNBEDIENUNG	79
INSTALLIERUNG	80

2. NAMEN UND ANSCHLÜSSE DER TEILE

NAMEN DER TEILE	81
ANSCHLUSSVORRICHTUNGEN	84

3. GRUNDFUNKTIONEN

HÖREN VON FM/AM-SENDUNGEN	86
AUFNEHMEN	90
BEDIENUNG ANDERER KOMPONENTEN	
(Nur PIONEER-Produkte mit dem  -Zeichen)	92
Betrieb des CD-Players	92
Betrieb des LD-Players	92
Betrieb des Kassettendecks	93
Betrieb des DVD-Players	93
Betrieb des Fernsehers	94



4. VERSCHIEDENE FUNKTIONEN

SURROUND-EFFEKTE 95

RDS (Radiodatensystem) RUNDFUNKEMPFANG 98

5. SONSTIGES

SURROUND 103

RDS (Radiodatensystem) 104

STÖRUNGSSUCHE 107

SPEZIFIKATIONEN 109

1

2

3

4

5

ANGABEN ZUM HANDBUCH

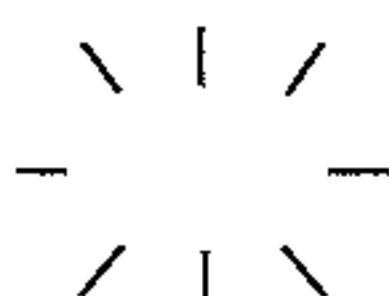
■ Bedeutung von Zeichen



Memo Gibt detaillierte Informationen über Vorsichtsmaßnahmen und Betrieb etc.



Zeigt an, daß Knöpfe oder Anzeigen blinken.



Zeigt an, daß Knöpfe oder Anzeigen aufleuchten.



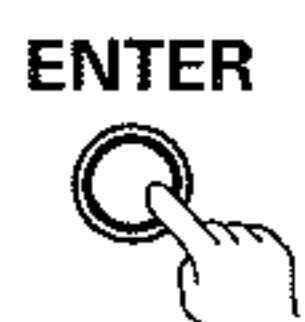
Zeigt an, daß die Anzeige automatisch wechselt.

■ Bedeutung der Abbildungen

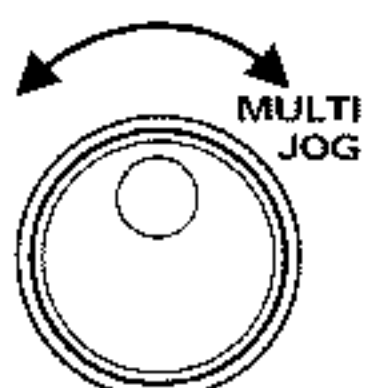
Im folgenden werden Abbildungen zum Drücken von Knöpfen beschrieben.



Bedeutet, daß der Netzschalter des Empfängers (RECEIVER ON) (auf der Fernbedienung) gedrückt werden muß.



Bedeutet, daß der ENTER-Knopf der Haupteinheit gedrückt werden muß.



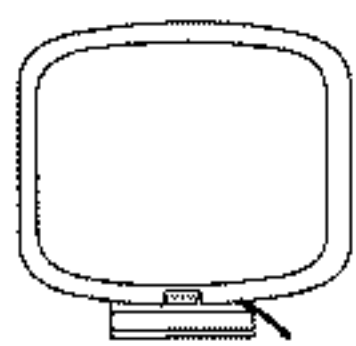
Bedeutet, daß der MULTI-JOG gedreht (eingestellt) werden muß.

1. VOR DEM BETRIEB

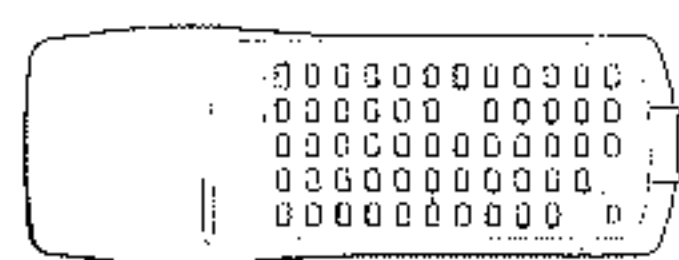
ÜBERPRÜFEN DES ZUBEHÖRS



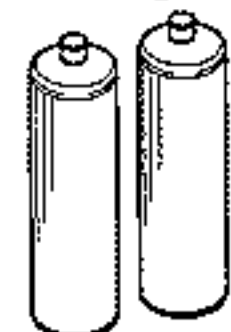
FM-Antenne



AM-Ringantenne



Fernbedienung

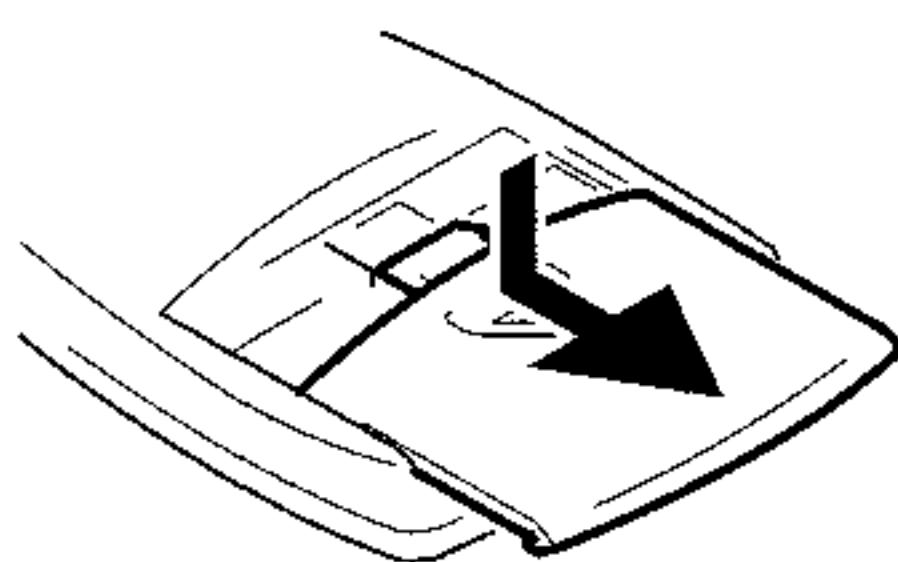


Trockenelementbatterien
(Größe "AA" IEC R6) x 2

FERNBEDIENUNG

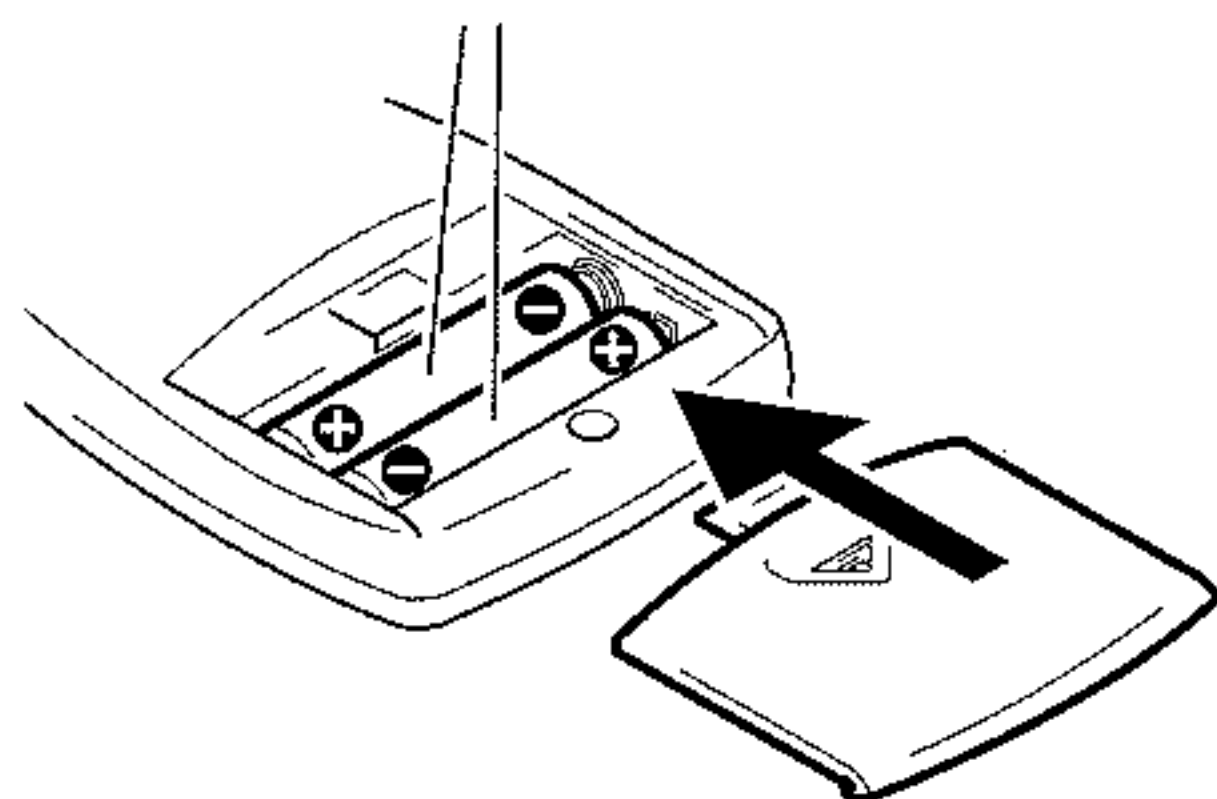
Einlegen der Batterien für Fernbedienung

1.



2.

Trockenelementbatterien (Größe "AA" IEC R6)

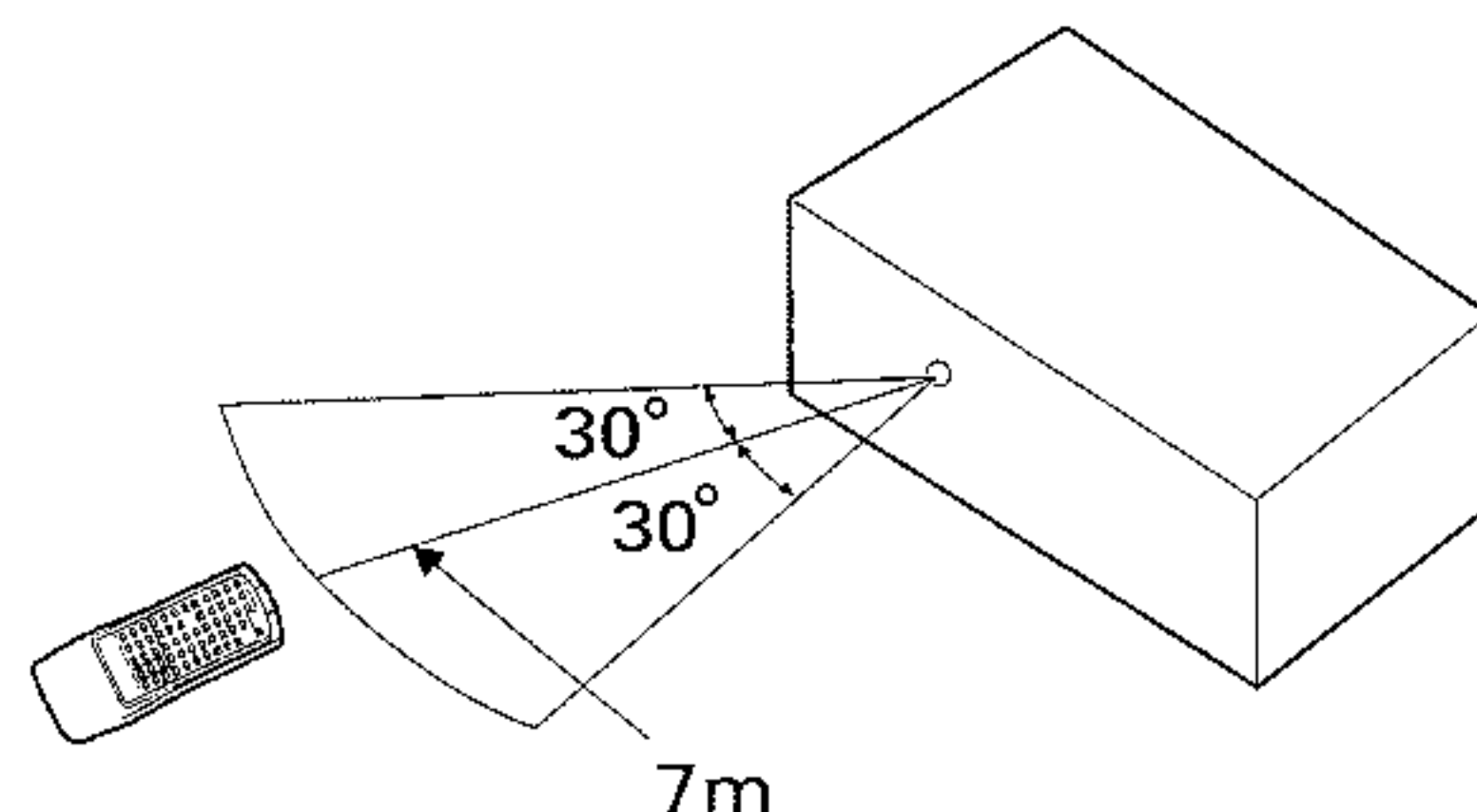


ACHTUNG

Die unsachgemäße Verwendung von Batterien kann zu Auslaufen und Bersten der Batterien führen. Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten:

- Nie gleichzeitig neue und alte Batterien verwenden.
- Die Plus- und Minuspole der Batterien lagerichtig gemäß den Hinweisen im Batteriefach einlegen.
- Batterien der gleichen Größe können unterschiedliche Spannungen aufweisen. Keine unterschiedlichen Batterien verwenden.

Betriebsbereich der Fernbedienung

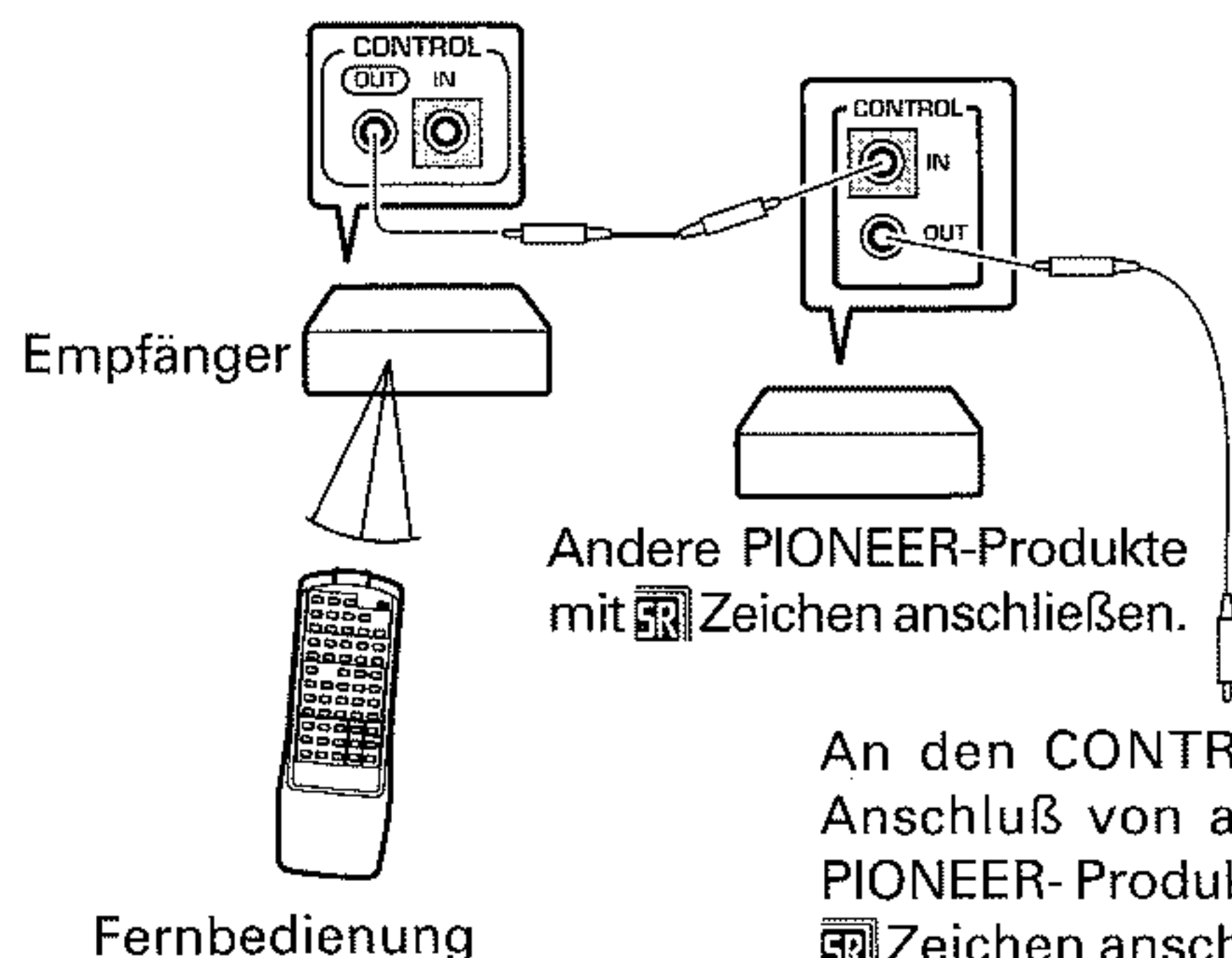



memo

- Das Funktionieren der Fernbedienung kann gestört werden, wenn sich zwischen der Fernbedienung und dieser Einheit ein Gegenstand befindet und wenn die Fernbedienung nicht im richtigen Winkel auf den Sensor der Haupteinheit gerichtet ist.
- Das Funktionieren der Fernbedienung kann beeinträchtigt werden, wenn starkes Licht wie direktes Sonnenlicht oder fluoreszierendes Licht auf den Fernbedienungssensor der Haupteinheit scheint.
- Die Fernbedienung funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn sich diese Einheit in der Nähe von Einrichtungen befindet, die Infrarotstrahlen aussenden oder wenn Fernbedienungen von anderen Geräten, die Infrarotstrahlen verwenden, benutzt werden. Andererseits kann die Benutzung dieser Fernbedienung auch andere Geräte stören.
- Wenn der Betriebsbereich der Fernbedienung zu kurz wird, sind die Batterien auszuwechseln.

Betrieb der Fernbedienung

Durch Anschluß des Steuerkabels (Option) können andere PIONEER-Produkte unter Verwendung der Fernbedienung mit dem Gerät bedient werden. Die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor des Geräts richten. Die Fernbedienungssignale werden von dem Fernbedienungssensor dieses Geräts aufgefangen und an andere Geräte über den CONTROL OUT-Anschluß gesendet.



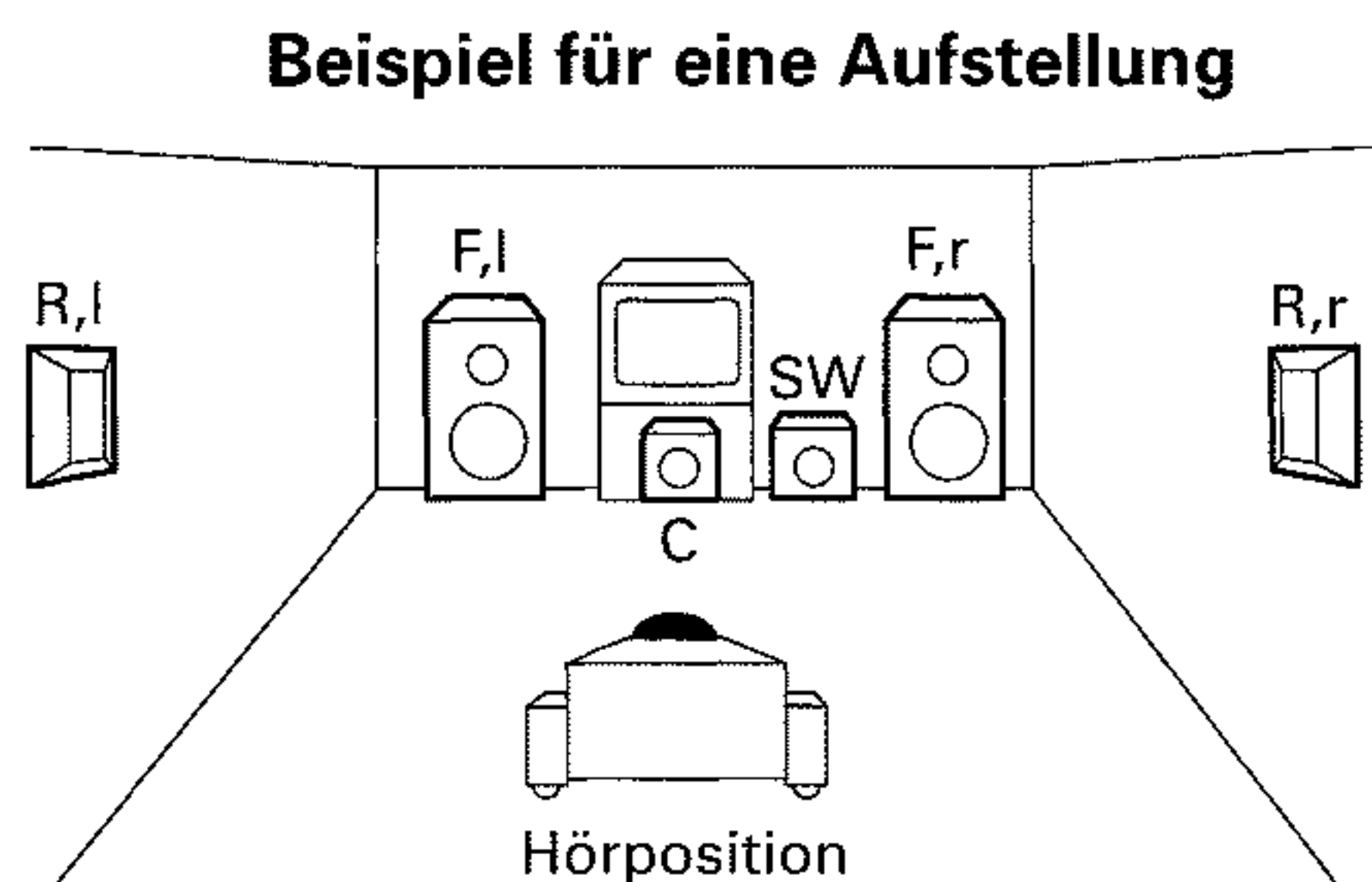
An den CONTROL IN-Anschluß von anderen PIONEER-Produkten mit  Zeichen anschließen.

VOR DEM BETRIEB

INSTALLIERUNG

Aufstellen der Lautsprecherboxen

Um den besten Surround-Effekt zu erzielen, sind die Lautsprecherboxen gemäß der folgenden Abbildung aufzustellen.



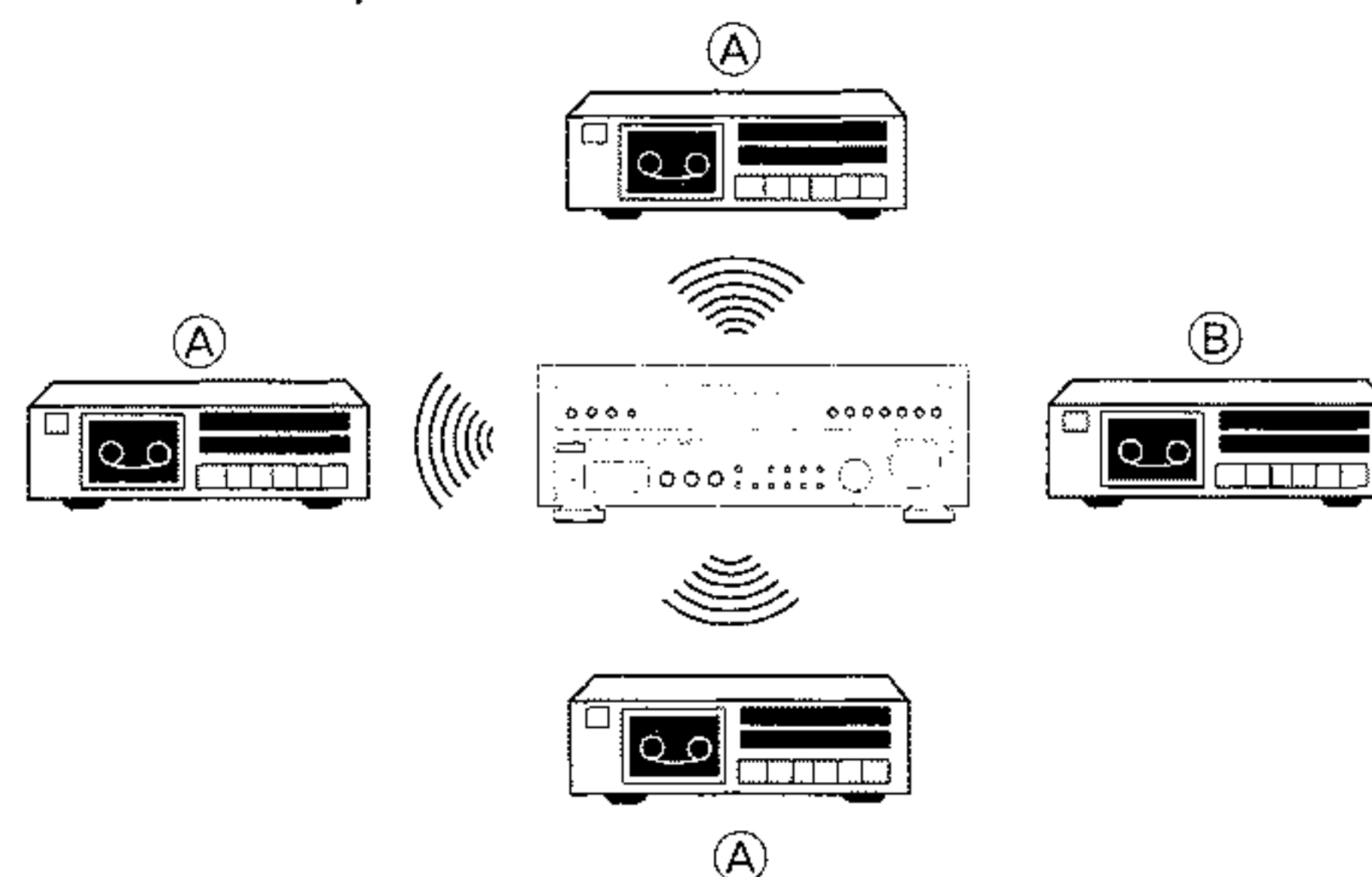
* Bei der obigen Abbildung steht F für die vorderen Lautsprecher, R für den hinteren Lautsprecher, C für die Centerboxen, SW für die Subwoofer (Tieftonboxen), r für rechts und l für links.



- Wenn die hinteren Lautsprecher weit entfernt von den vorderen und mittleren Lautsprecherboxen platziert werden, kann der Surround-Effekt nicht vollständig erreicht werden.
- Wenn die Boxen zu nahe am Fernseher angebracht werden, kann dies zu Interferenzen führen, die zum Beispiel ein Wechseln der Farbe auslösen können. In diesem Fall magnetisch abgeschirmte Lautsprecher verwenden oder den Abstand zwischen den Lautsprechern und dem Fernseher vergrößern.
- Die linken und rechten Boxen in gleichem Abstand vom Fernseher anbringen.
- Den mittleren Lautsprecher (Centerbox) auf, unter oder hinter dem Fernseher aufstellen, damit Ton und Bild des Fernsehers übereinstimmen.
- Es wird empfohlen, die hinteren Boxen etwas über Ohrhöhe aufzustellen.

Aufstellung des Kassettendecks

Eine Aufstellung des Kassettendecks gemäß den Positionen (A) in der folgenden Abbildung kann die Abspielung beeinträchtigen. Es wird die Aufstellung gemäß Position (B) empfohlen.

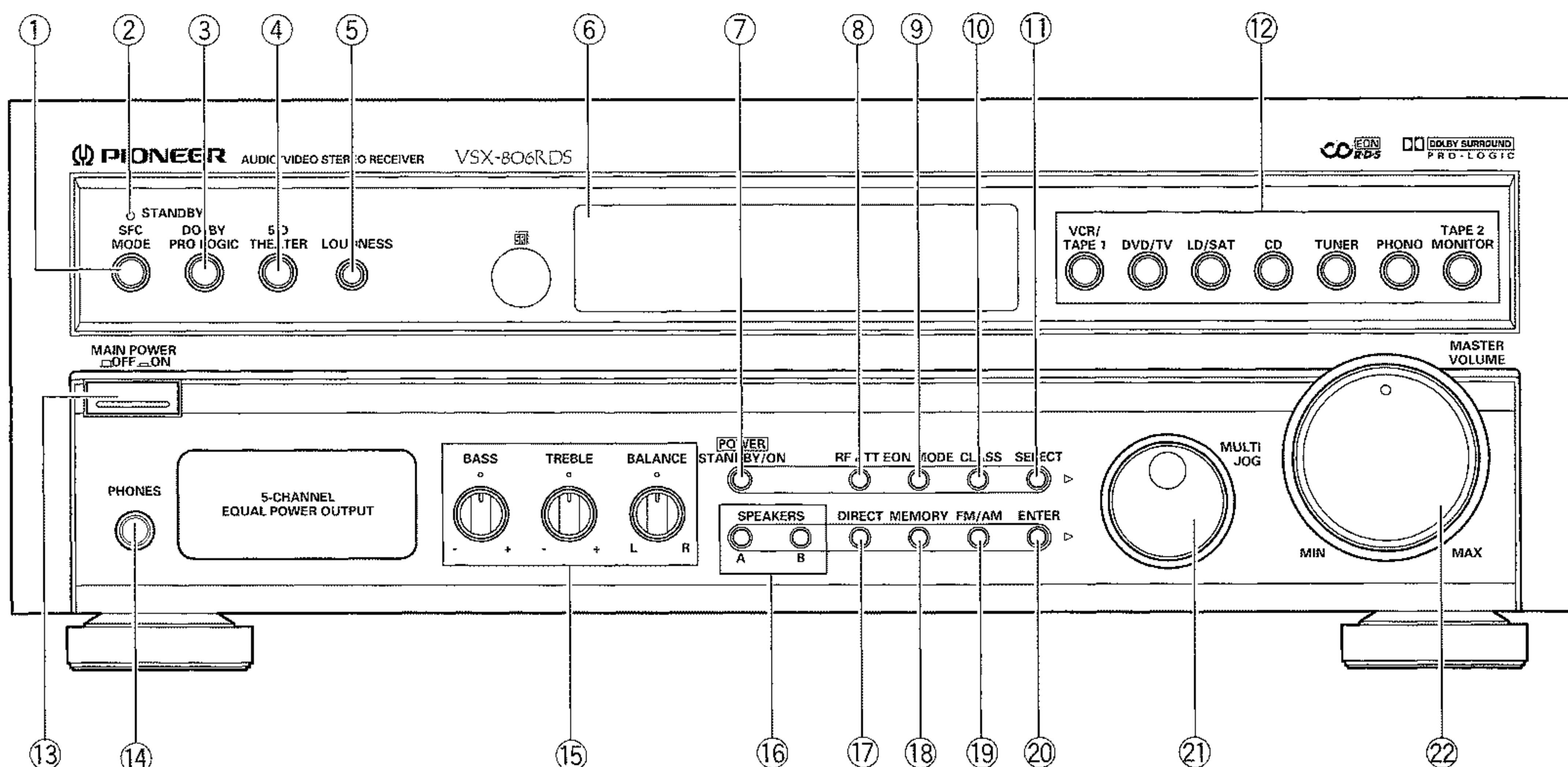


2. NAMEN UND ANSCHLÜSSE DER TEILE

NAMEN DER TEILE

* Die Schriftgröße auf der Abbildung kann sich von der auf dem Gerät unterscheiden.

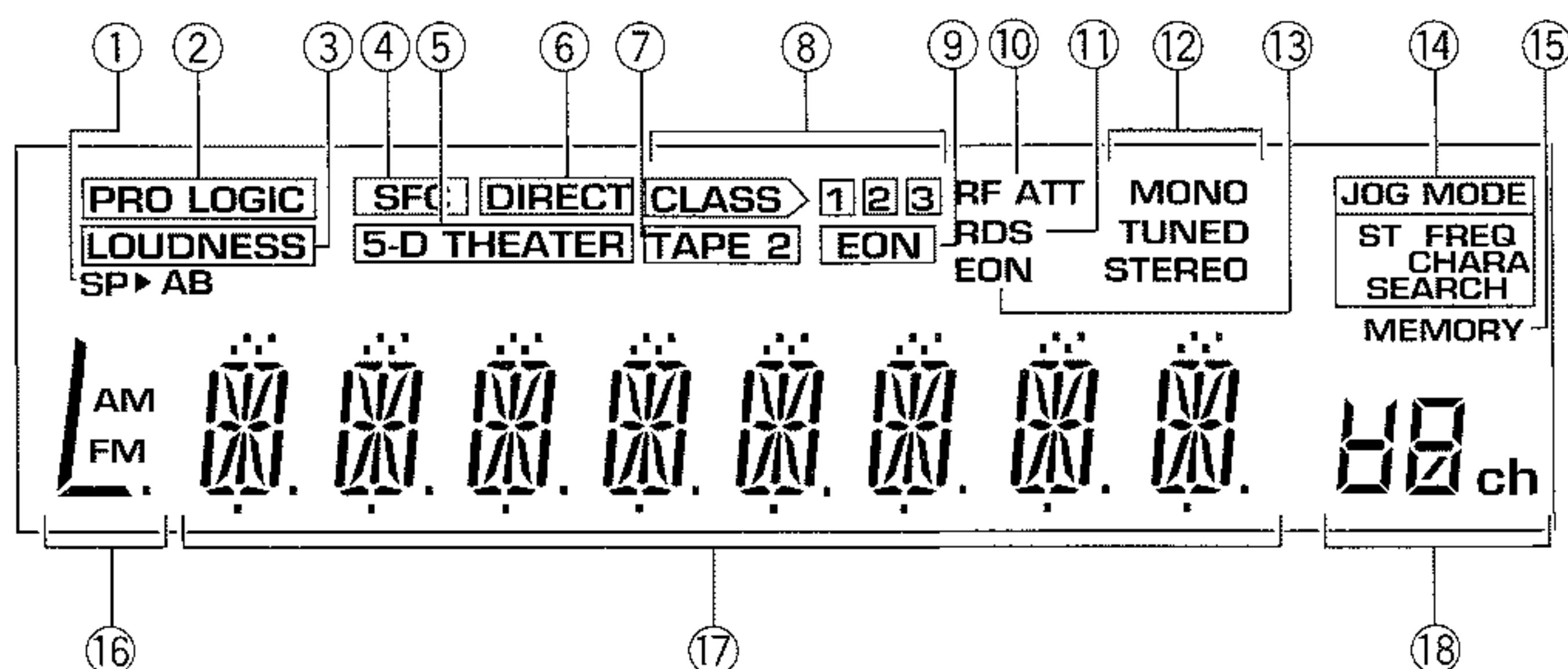
Frontplatte



- ① **SFC-modus-Knopf (SFC MODE) (S. 95)**
- ② **Bereitschaftsanzeige STANDBY**
- ③ **DOLBY PRO LOGIC-Knopf**
Schaltet den DOLBY PRO LOGIC SURROUNDEFFEKT ein und aus.
- ④ **Knopf für 5-D THEATER (S. 97)**
- ⑤ **LOUDNESS-Knopf**
Auf diesen Knopf drücken, wenn die Lautstärke gering ist, um die Höhen und Tiefen zu verstärken, damit der Ton besser zu hören ist.
- ⑥ **Display**
- ⑦ **POWER STANDBY/ON-Knopf**
- ⑧ **RF ATT-Knopf**
Dieser Knopf ist zu drücken, wenn starke FM (UKW)-Signale (von nahegelegenen Radiostationen) empfangen werden, um die Tonverzerrung zu reduzieren. Normalerweise sollte dieser Knopf auf AUS stehen. Dieser Knopf beeinträchtigt den AM-Empfang nicht.
- ⑨ **Knopf für EON MODE (S. 102)**
- ⑩ **Klasse-Knopf (CLASS) (S. 88)**
- ⑪ **Wahl-Knopf (SELECT) (S. 87~)**
Dient zum Umschalten von MULTIJOG zwischen Stationsmodus und Frequenzmodus beim Betrieb des Tuners
- ⑫ **Funktionsknöpfe (S. 87~)**

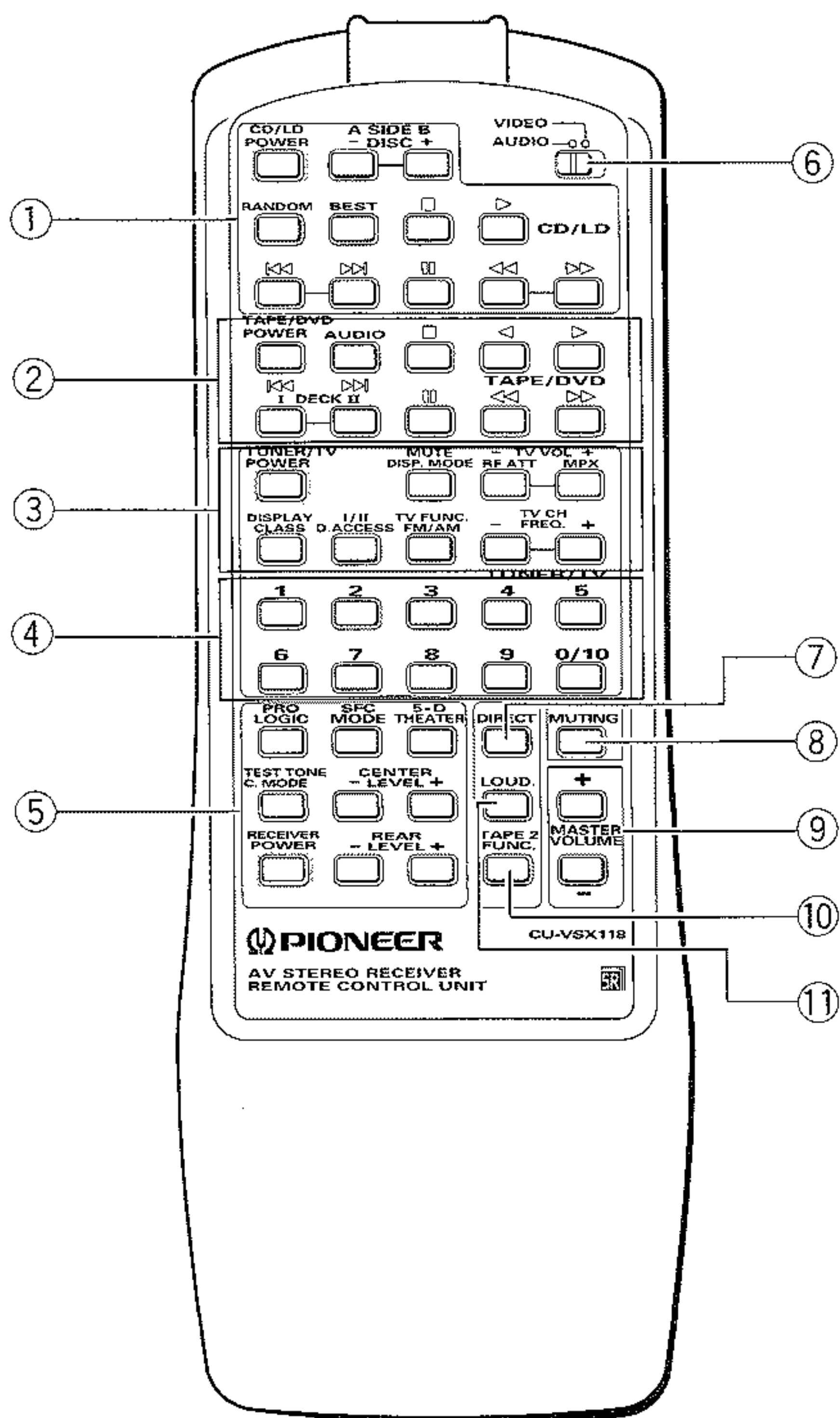
- ⑬ **Hauptnetzschalter (MAIN POWER)**
- ⑭ **Buchse für Kopfhörer (PHONES)**
- ⑮ **TON und BALANCE-Regler**
Zum Einstellen von Ton und Balance der Lautstärke
- ⑯ **Knöpfe für Lautsprecher A, B (SPEAKER A, B)**
AN/AUS-Schalter für die Lautsprechersysteme A und B.
- ⑰ **DIRECT-Knopf**
Zur Tonwiedergabe ohne Durchlaufen der Kreisläufe für Ton und Balance. DOLBY MODE, DSP MODE und Lautstärke werden ebenfalls abgeschaltet.
- ⑱ **Speicherknopf MEMORY (S. 88)**
- ⑲ **FM/AM-Knopf (S. 87)**
Zum Einschalten des FM/AM-Empfangs.
- ⑳ **ENTER-Knopf (S. 88~)**
- ㉑ **MULTI JOG (S. 87~)**
- ㉒ **Lautstärke (MASTER VOLUME)**

Display



- ① **Anzeige für Lautsprecher A, B**
Die Anzeige des gewählten Lautsprechersystems (A, B) leuchtet auf.
- ② **PRO LOGIC-Anzeige**
Leuchtet auf, wenn Dolby Pro Logic gewählt wird.
- ③ **Lautstärke-Anzeiger (LOUDNESS)**
Leuchtet auf, wenn Lautstärke auf AN steht.
- ④ **SFC-Anzeige**
Leuchtet auf, wenn die SFC-Betriebsart gewählt wird.
- ⑤ **5-D THEATER-Anzeige**
Leuchtet in der 5-D THEATER-Betriebsart auf.
- ⑥ **DIRECT-Anzeige**
Leuchtet auf, wenn DIRECT an ist.
- ⑦ **TAPE 2-Anzeige**
Leuchtet auf, wenn der TAPE 2 MONITOR eingeschaltet ist.
- ⑧ **CLASS 1, 2, 3-Anzeigen**
Die Anzeige der gewählten Klassennummer leuchtet.
- ⑨ **EON MODE-Anzeige**
Leuchtet, wenn EON-Betriebsart eingeschaltet ist.
- ⑩ **RF ATT-Anzeige**
- ⑪ **RDS-Anzeige**
Leuchtet auf, wenn eine RDS-Sendung empfangen wird.
- ⑫ **TUNER-Anzeige**
MONO:
Leuchtet auf, wenn mit dem MPX-Betriebsart-Knopf Mono eingestellt wird.
TUNED:
Leuchtet auf, wenn Übertragungen empfangen werden.
STEREO:
Leuchtet auf, wenn Stereo-Sendungen in der Auto-Stereo-Betriebsart empfangen werden.
- ⑬ **EON-Anzeige**
Leuchtet auf, wenn eine EON-Information einer Rundfunkstation empfangen wird.
- ⑭ **Anzeige für JOG-Betriebsart (JOG MODE)**
ST:
Leuchtet auf, wenn die Stationsbetriebsart gewählt wird.
FREQ:
Leuchtet auf, wenn die Frequenzbetriebsart gewählt wird.
CHARA:
Leuchtet auf, wenn der Speichermodus für den Sendernamen gewählt wird.
SEARCH:
Leuchtet auf, wenn der Suchmodus für den Programmtyp gewählt wird.
- ⑮ **MEMORY-Anzeige**
Leuchtet, wenn der Stationsspeichermodus eingestellt wird.
- ⑯ **AM/FM-Anzeige**
Die Anzeige mit dem zur Zeit aktiven Bereich leuchtet auf.
- ⑰ **CHARACTER-Display**
- ⑱ **STATION-Display**
Zeigt die gegenwärtig gewählte Stationsnummer an.

Fernbedienung



① CD/LD-Knöpfe

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter (MODE) auf AUDIO steht)

Zur Einstellung von CD.

CD POWER ON/OFF (AN/AUS), DISC \rightarrow / \leftarrow , RANDOM, BEST, \square , \triangleright , \lll , \ggg , \square , \lll , \ggg

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter auf VIDEO steht)

Zur Einstellung von LD (Laser Disc).

LD POWER ON/OFF (AN/AUS), SIDE A/B, \square , \triangleright , \lll , \ggg , \square , \lll , \ggg

② TAPE/DVD-Knöpfe

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter auf AUDIO steht)

Zur Einstellung des Tape-Decks.

TAPE POWER ON/OFF (AN/AUS), \square , \triangleleft , \triangleright , DECK I/II, \square , \lll , \ggg

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter auf VIDEO steht)

Zur Einstellung von DVD (Digital-Video-Disc).

DVD POWER ON/OFF (AN/AUS), AUDIO, \square , \triangleright , \lll , \ggg , \square , \lll , \ggg

③ TUNER/TV-Knöpfe

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter auf AUDIO steht)

Zur Einstellung des FM/AM-Tuners.

DISP. MODE, RF ATT, MPX, CLASS, D. ACCESS, FM/AM, FREQ \rightarrow / \leftarrow

MPX

Dient dazu, den Auto-Stereo/Mono-Modus zum Empfang von UKW-Sendungen einzuschalten. Wenn das empfangene Rundfunksignal schwach ist, auf diesen Knopf drücken, um den Monomodus einzuschalten.

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter auf VIDEO steht)

Zur Einstellung des Fernsehers.

TV POWER AN/AUS, MUTE, TV VOL \rightarrow / \leftarrow , DISPLAY, I/II, TV FUNC, TV CH \rightarrow / \leftarrow

④ Zifferntasten

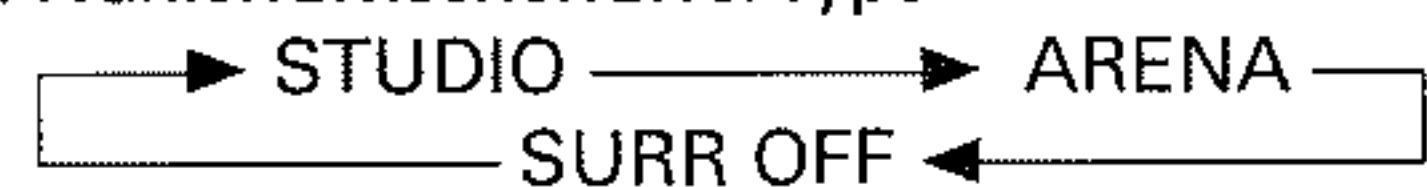
⑤ Empfänger-Knöpfe

PRO LOGIC

Zum An- und Ausschalten des DOLBY PRO LOGIC -Surroundeffekts.

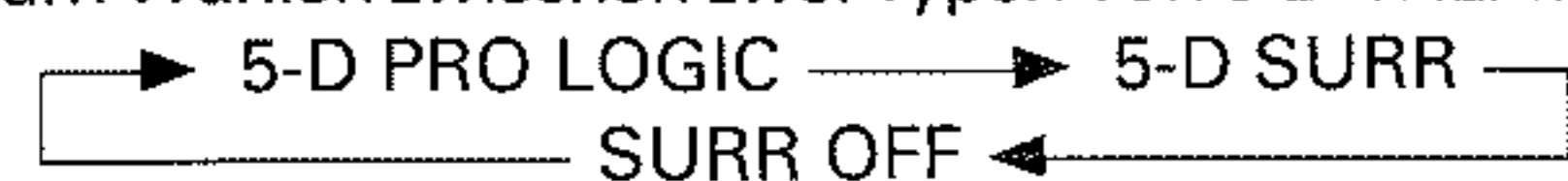
SFC MODE

Zum Wählen zwischen zwei Typen der SFC-Betriebsart.



5-D THEATER

Zum Wählen zwischen zwei Typen von 5-D-THEATER.



TEST TONE/C.MODE

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter auf VIDEO steht)

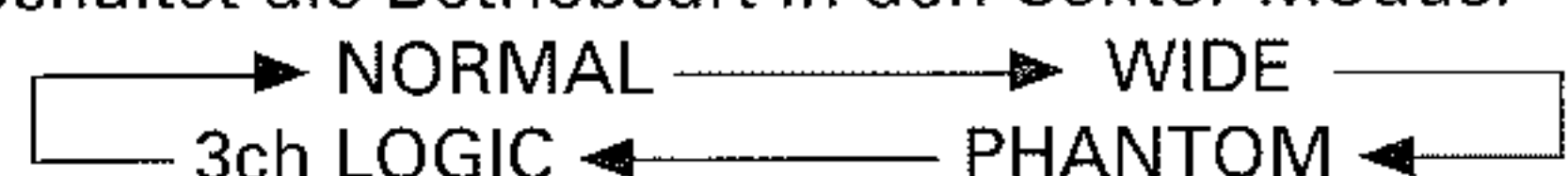
TEST TONE (Prüftton)

Wenn der SFC-Modus oder DOLBY PROLOGIC AN sind, werden Signale zur Einstellung von Lautstärke und Balance der Reihe nach von jedem Lautsprecher ausgegeben, und der Pegel der Centerboxen bzw. der hinteren Boxen kann eingestellt werden.

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter auf AUDIO steht)

C.MODE

Schaltet die Betriebsart in den Center-Modus.



CENTER LEVEL \rightarrow / \leftarrow

Stellt den zentralen Pegel ein.

STROMVERSORGUNG EMPFÄNGER (RECEIVER POWER)

Zum Wählen zwischen AN (ON) und Bereitschaft (STANDBY)

REAR LEVEL \rightarrow / \leftarrow

Zum Einstellen des hinteren Pegels.

⑥ Modus-Schalter

Zum Einschalten der Betriebsarten der Fernbedienung

⑦ DIRECT-Knopf

⑧ Stumm-Knopf (MUTING)

Wird angeschaltet, wenn die Lautstärke abgeschaltet ist.

⑨ MASTER VOLUME \rightarrow / \leftarrow Knöpfe

Zur Einstellung der Lautstärke.

⑩ TAPE 2/Funktions-Knopf (TAPE 2/FUNC.)

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter auf VIDEO steht)

TAPE 2

Zum Anschalten des TAPE 2-Monitors.

(Wenn der Betriebsart-Wahlschalter auf AUDIO steht)

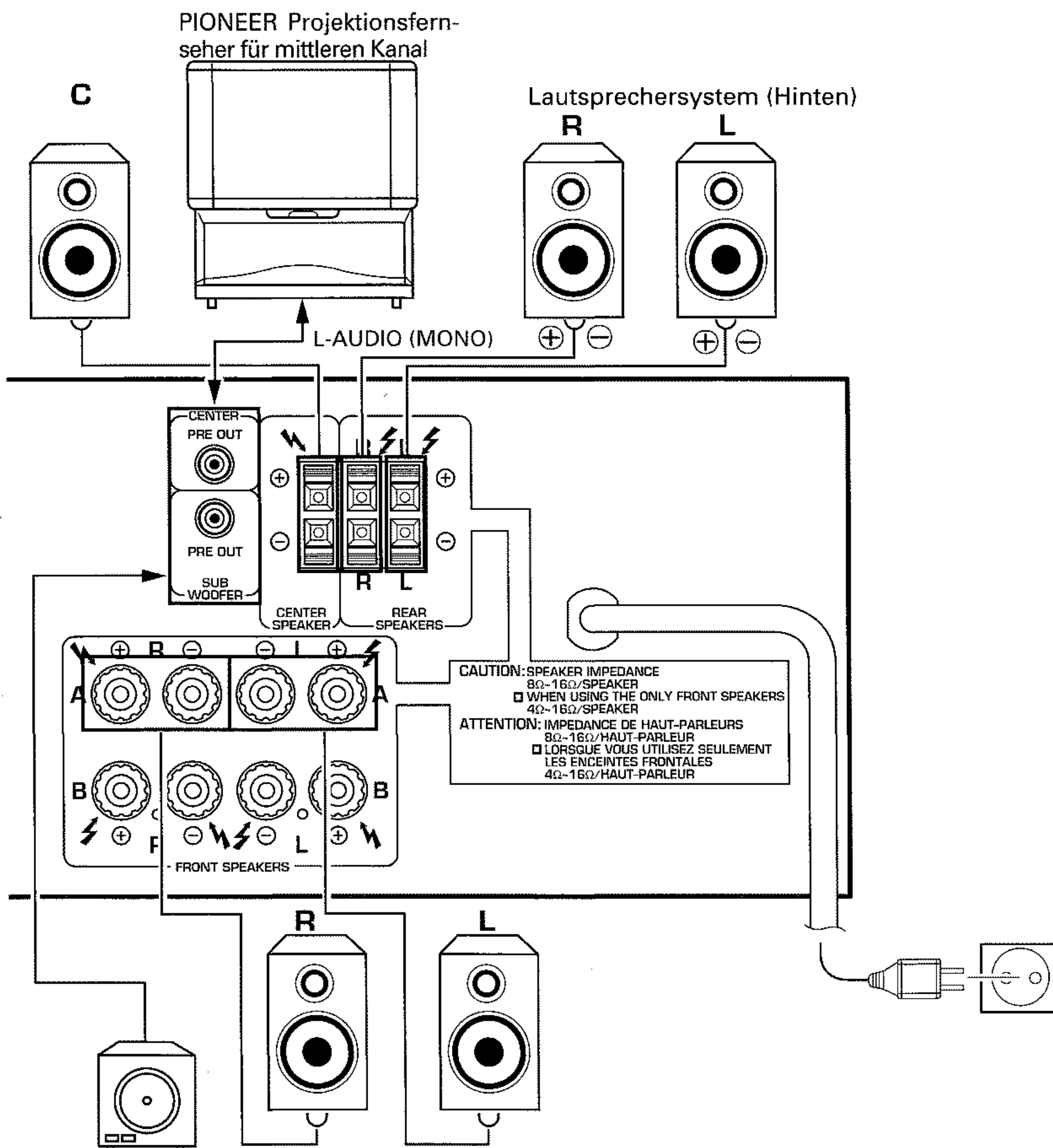
FUNC. (Funktion)

Zum Umschalten der Funktion

⑪ Lautheit-Knopf (LOUD.)

<p>■ AM-Antennenklemme</p>	<p>■ Eingangs-/Ausgangsstecker</p> <p>Den weißen Stecker an L, den roten Stecker an R und den gelben Stecker an VIDEO anschließen. Vollständig einstecken.</p>	<p>■ Lautsprecheranschlüsse</p> <p>Hintere-, Centerboxen</p> <p>Vordere boxen</p>
-----------------------------------	---	--

* Die Größe der Buchstaben und die Lage der Anschlüsse auf der Abbildungen können von denen der Geräte abweichen.



Nennimpedanzen von 8 Ω bis 16 Ω
für das Lautsprechersystem
verwenden.

Wenn nur die vorderen
Lautsprecher benutzt werden, sind
Nennimpedanzen von 4 Ω bis 16 Ω
zu verwenden.

Subwoofer mit eingeba-
utem Verstärker

* Der Subwoofer (Tieftonbox) kann auf andere Weise angeschlossen werden.
Einzelheiten sind den Anweisungen zum Subwoofer zu entnehmen.

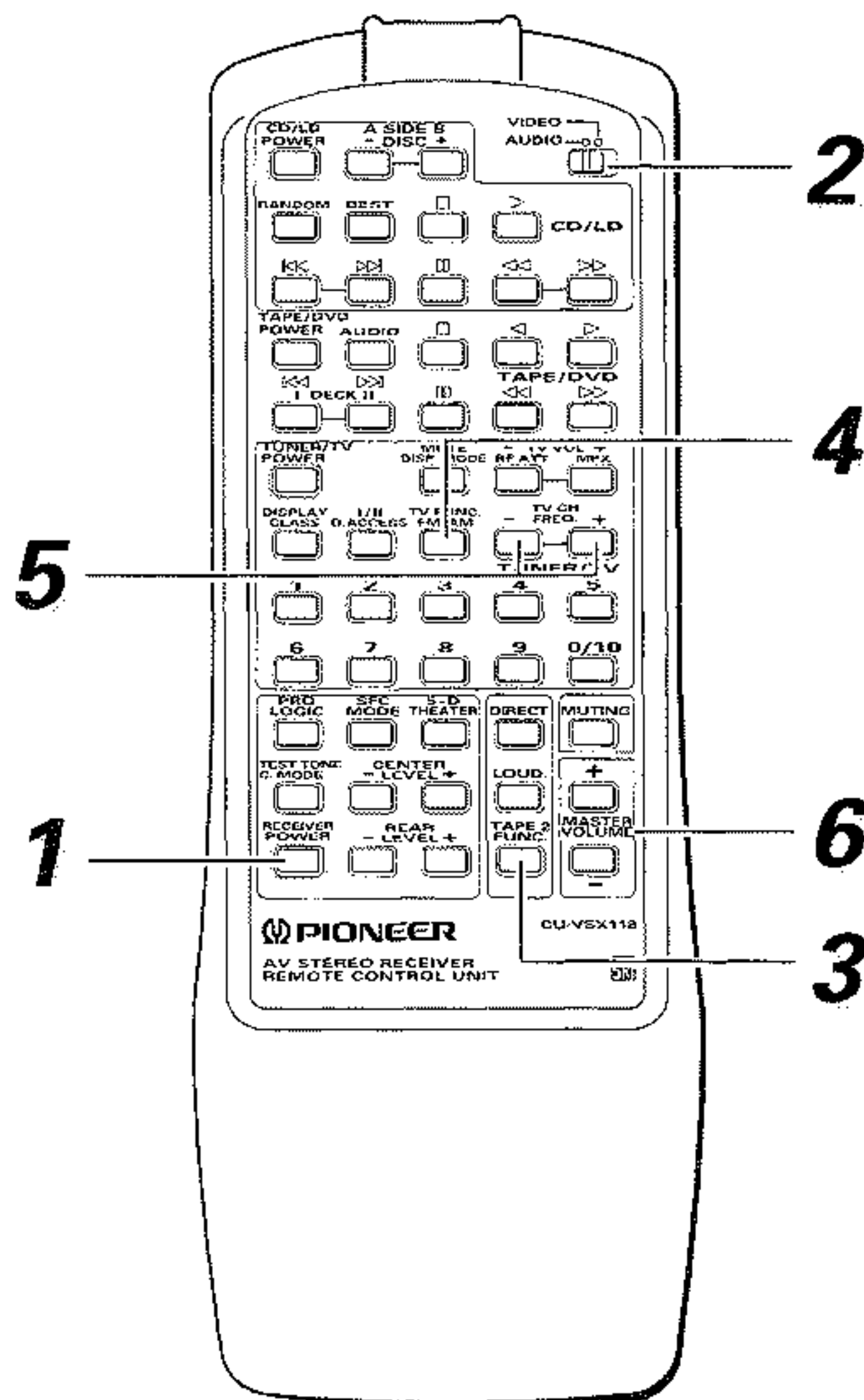
3. GRUNDFUNKTIONEN

Den EINSCHALTKNOPF auf ON stellen.

HÖREN VON FM/AM-SENDUNGEN



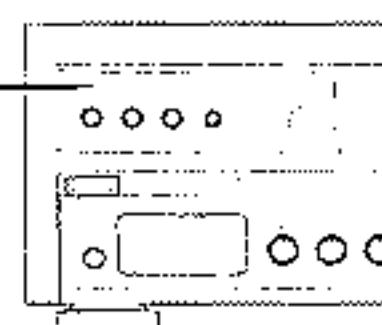
TAPE 2 MONITOR abschalten (Anzeige erlischt).



1. Den Empfänger mit **RECEIVER POWER** anschalten.



Die **STANDBY**-Anzeige erlischt.



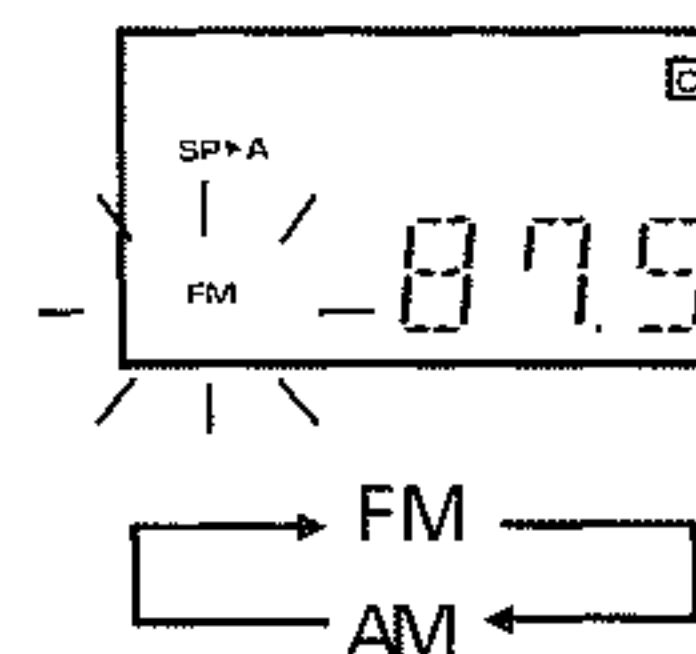
2. Den Modus-Schalter auf **AUDIO** einstellen.



3. Die Funktion **TUNER** wählen.



4. Den Frequenzbereich (**AM** oder **FM**) wählen.



5. Die Rundfunkstation wählen.



Siehe "Auswahl von Rundfunkstationen" weiter unten.

6. Die Lautstärke einstellen.



Auswahl von Rundfunkstationen

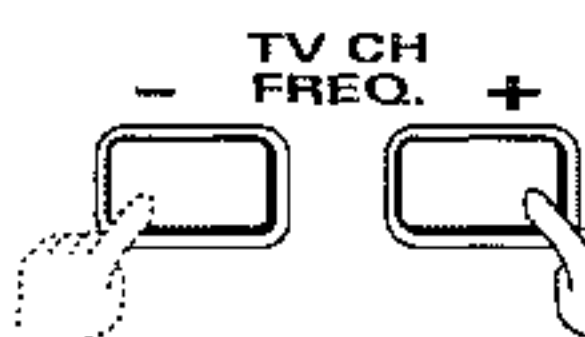
① Schrittweises Wählen



Leicht drücken und loslassen.

87.50
87.55
87.60
⋮

② Automatische Auswahl



(Drücken und für etwa 1 Sekunde gedrückt halten.)

87.50
↓
89.50

Hält an, wenn es eine Station empfängt.

③ Schnelles Wählen

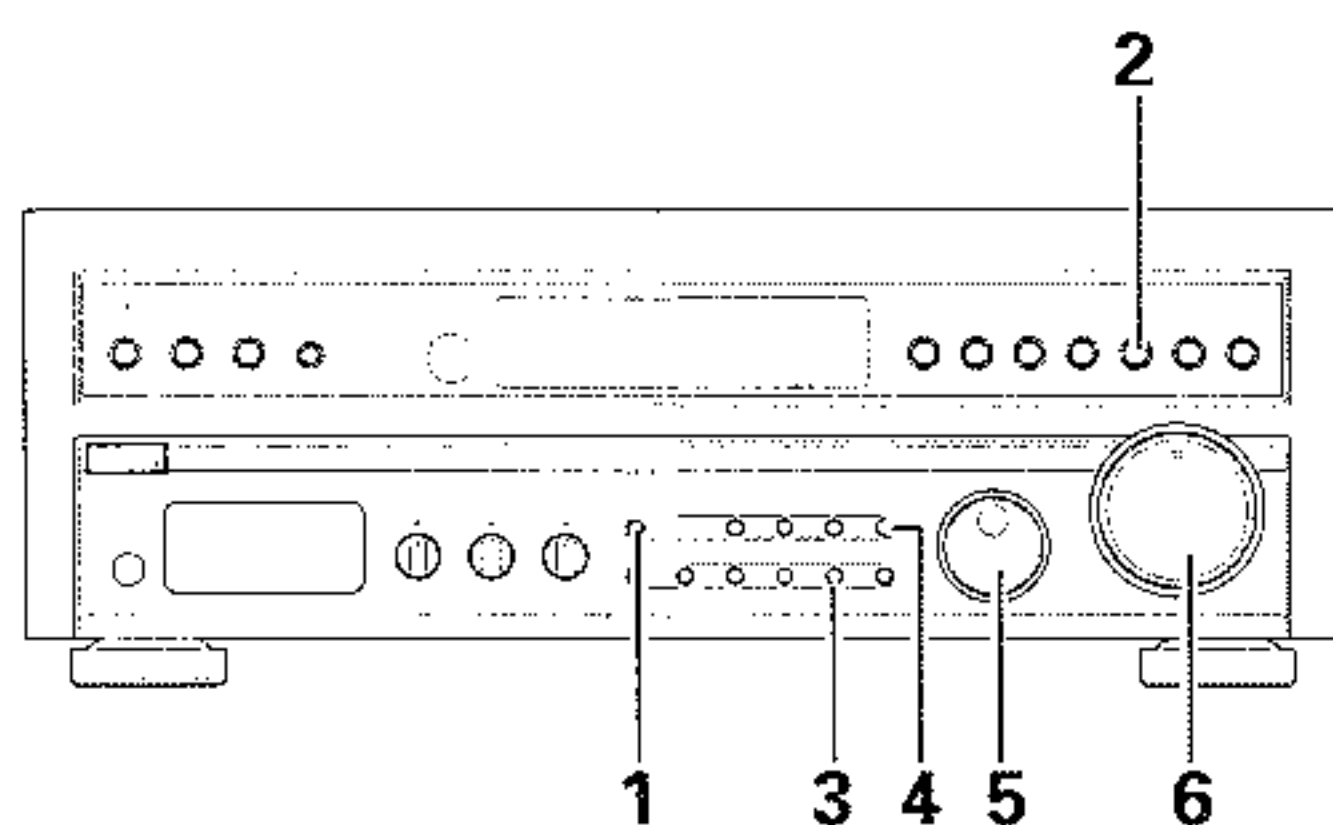


Gedrückt halten.

87.50
87.55
⋮
89.50

Hält an, wenn der Knopf losgelassen wird.





■ Wahl einer Rundfunkstation an dem Gerät

1. Den POWER STANDBY/ON-Knopf drücken, um das Gerät einzuschalten.
2. Die Tuner-Funktion einstellen.
3. Den FM/AM-Knopf drücken und FM (UKW) oder AM wählen.
4. Den Select-Knopf drücken, um die Frequenzbetriebsart einzustellen.
Die Anzeige FREQ leuchtet auf.
5. Den MULTI-JOG-Regler drehen und die gewünschte Radiostation einstellen.
Die TUNED-Anzeige leuchtet auf, wenn ein Rundfunkprogramm empfangen wird.
6. Die Lautstärke einstellen.



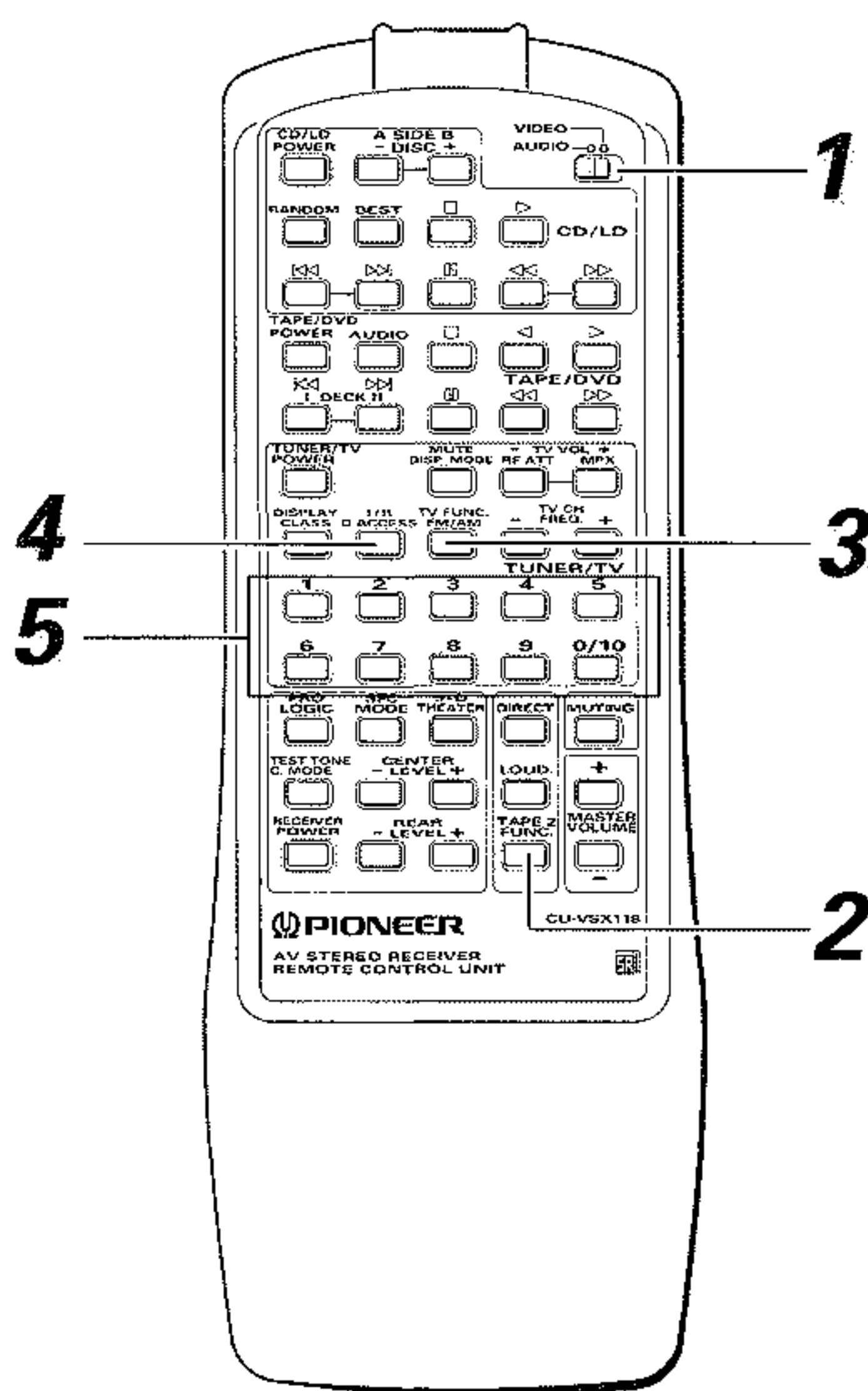
- Die TUNED-Anzeige leuchtet nicht auf, wenn ein Rundfunksender zu weit entfernt ist oder das Rundfunksignal schwach ist.
- Der MULTI-JOG-Regler kann nicht für "■ Auswahl von Rundfunkstationen ② Automatische Auswahl" von Seite 86 verwendet werden.

Direkte Eingabe der Frequenz [Direkter Zugang (nur mit Fernbedienung)]

Eine Rundfunkstation (Frequenz) kann direkt mit Hilfe der Zifferntasten der Fernbedienung gewählt werden.



Den TAPE 2 MONITOR ausschalten (die Anzeige geht aus).



1. Den Modus-Schalter auf AUDIO stellen.



2. Die Funktion TUNER wählen.



3. Den Frequenzbereich (AM oder FM) wählen.

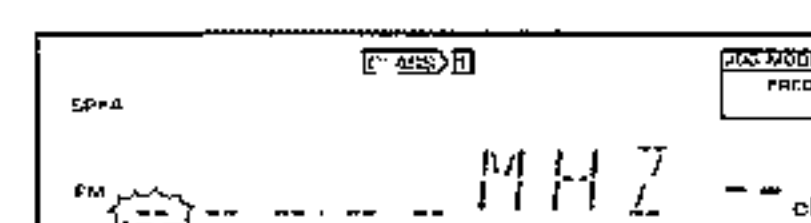
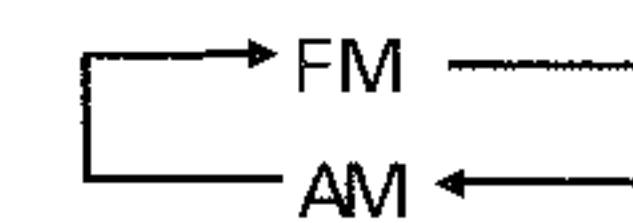
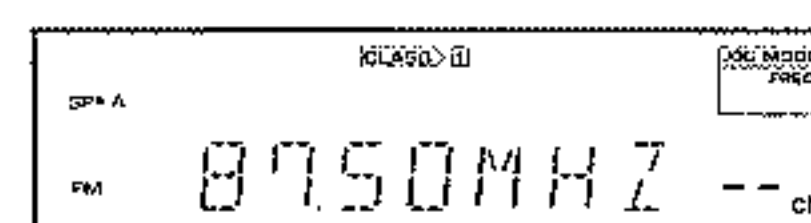
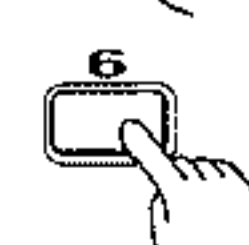
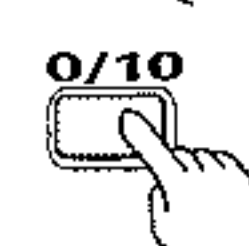
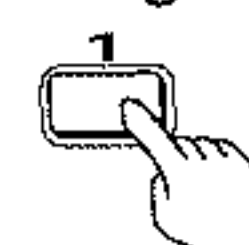


4. Direkter Zugriff einstellen.

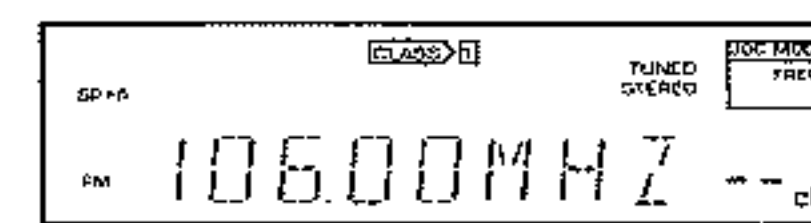
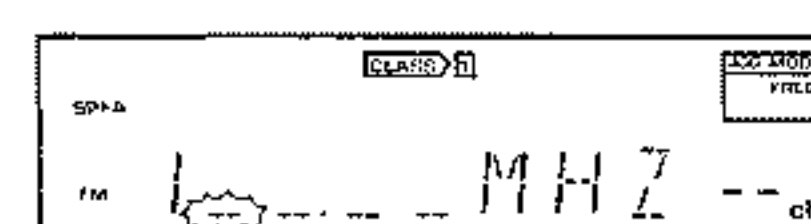


5. Die Radiostation wählen.

Die Ziffern der Frequenz in der richtigen Reihenfolge eingeben.



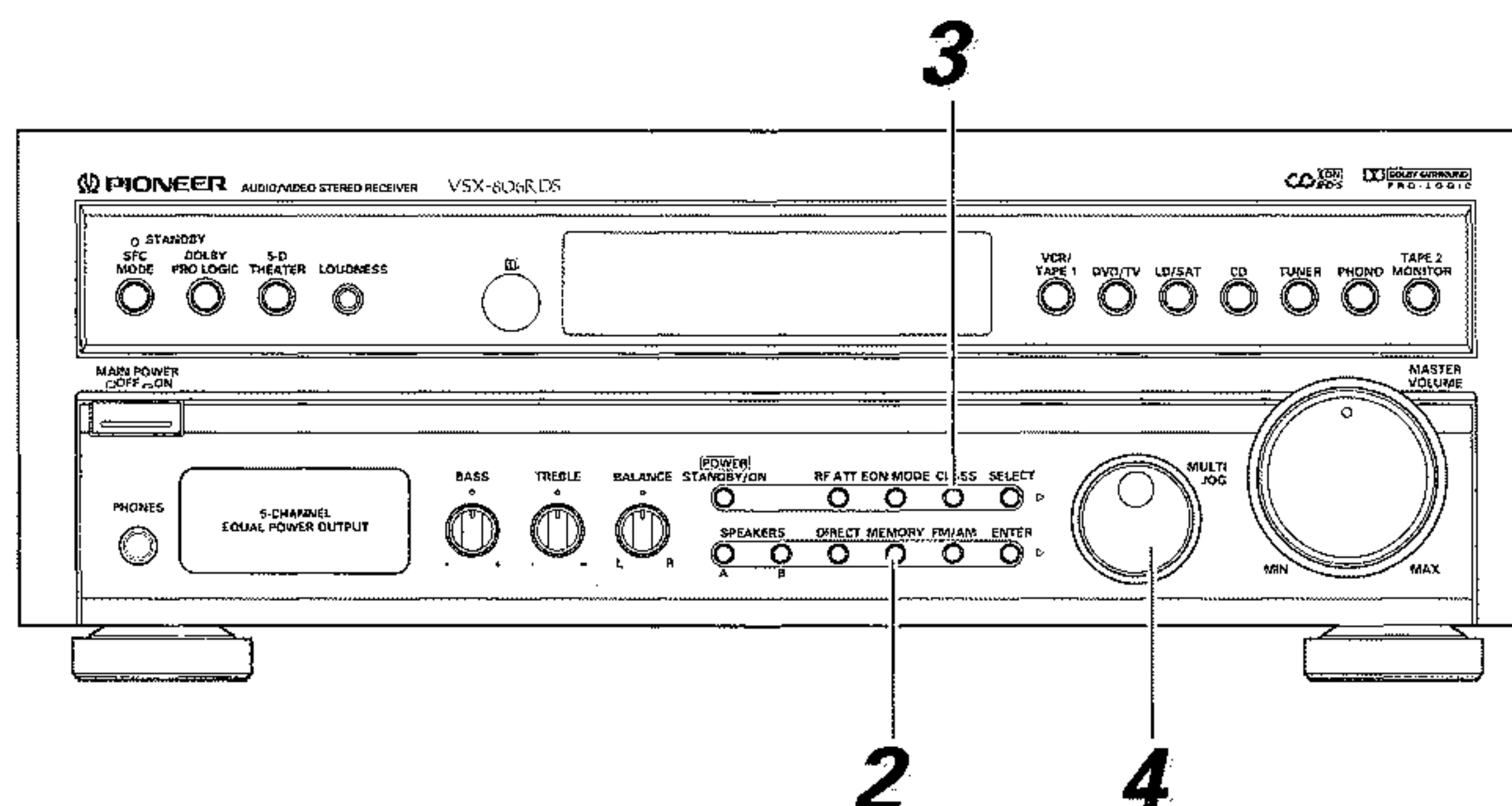
Um zum Beispiel FM auf 106,00 Mhz zu empfangen:



■ Löschen der Frequenzeingabe

Die Frequenzeingabe kann durch Drücken des D. ACCESS-Knopfes wieder gelöscht werden. Nach dem Drücken der D. ACCESS -Taste die Frequenz korrekt eingeben.

Häufig gewählte Sender speichern (nur am Hauptgerät)



- Die empfangene Frequenz, MPX-Betrieb (nur FM) sowie RT ATT(HF-Abschwächer (nur FM) können gespeichert werden.
- In jeder von drei Klassen können bis zu 10 Sender gespeichert werden.

1. Den gewünschten Sender empfangen.

➔ Siehe "Hören von FM/AM-Sendungen" (Seite 86 und 87).

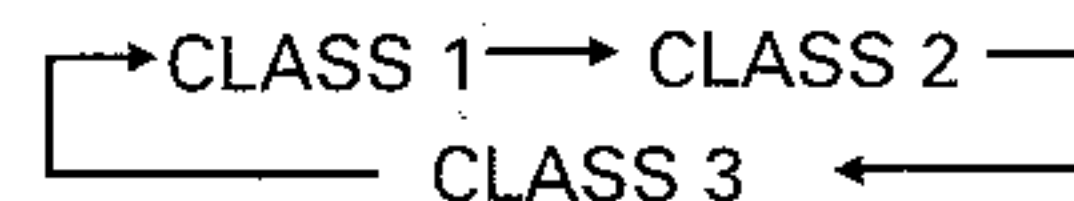
2. Den Speichermodus MEMORY einstellen.

MEMORY

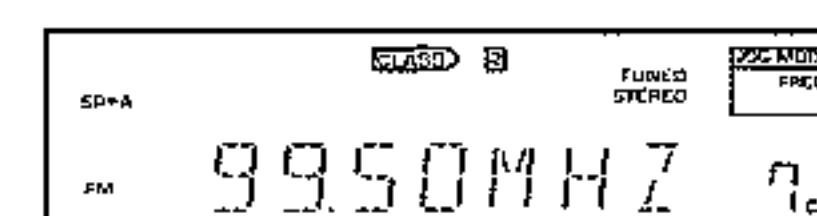
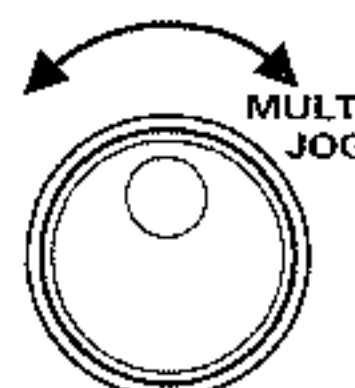


3. Die gewünschte Klasse wählen

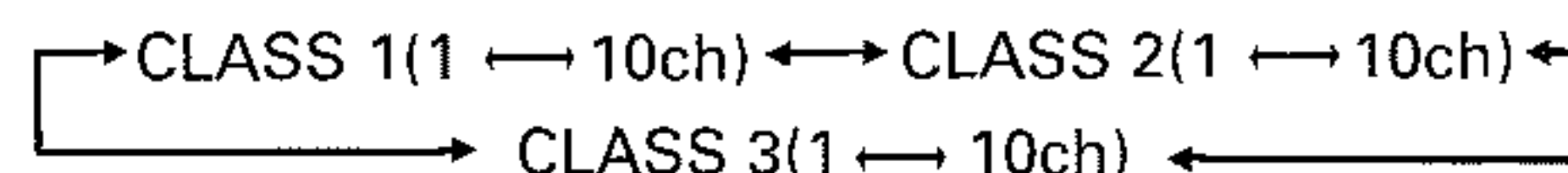
CLASS



4. Die gewünschten Sendernummern wählen.

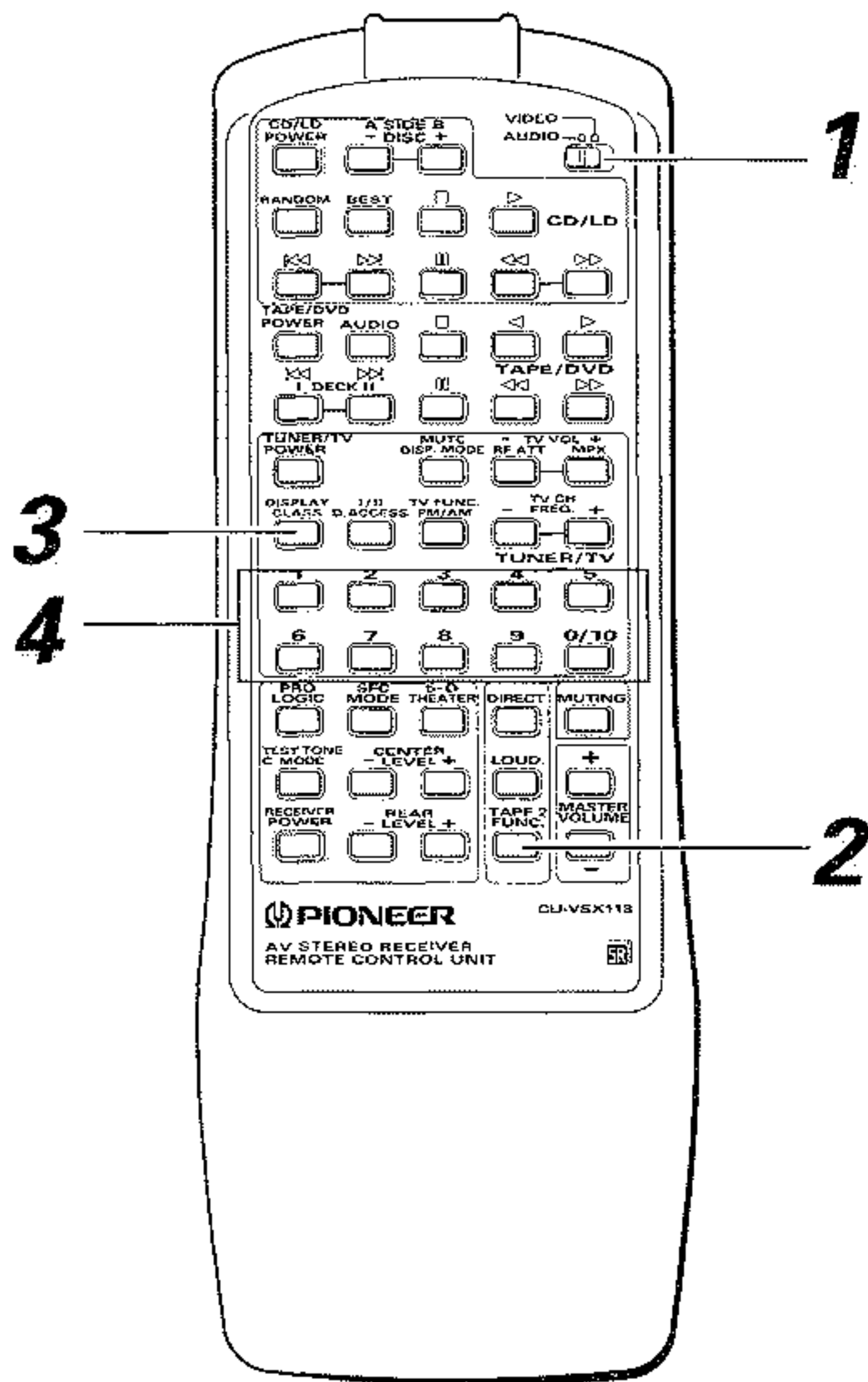


Den MULTI JOG drehen, um die Nummer des Senders zu wählen und den ENTER-Knopf drücken, um die Wahl zu speichern (Selbst wenn ENTER nicht gedrückt wird, wird die Wahl automatisch in 5 Sekunden gespeichert).



Schritte 1 bis 4 wiederholen, um bis zu 30 Sender zu speichern.

Hören von gespeicherten Sendern



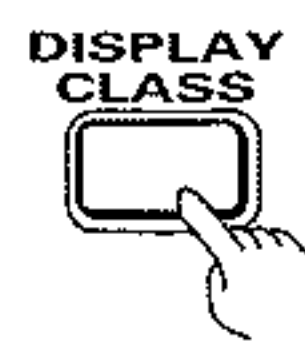
1. Modus-Schalter auf AUDIO stellen.



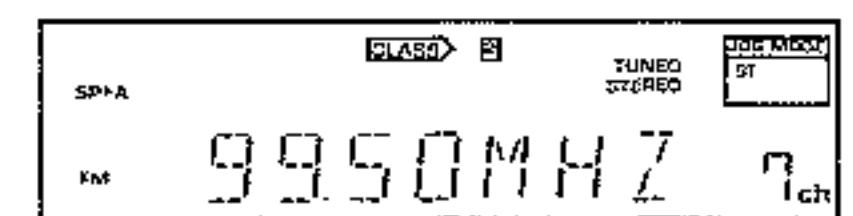
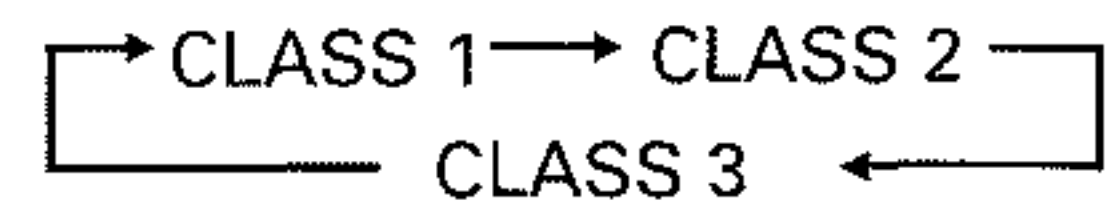
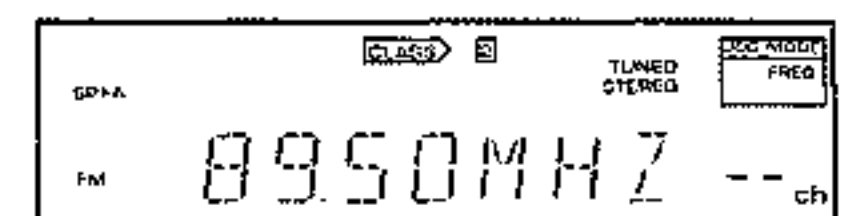
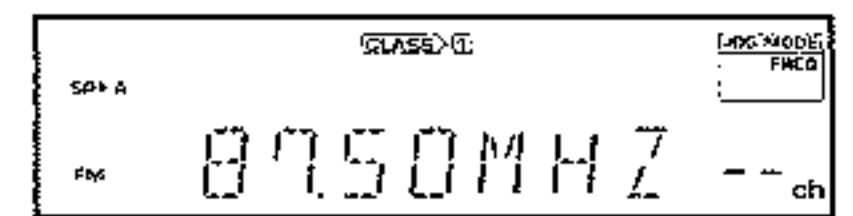
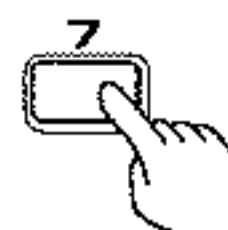
2. Die Funktion TUNER wählen.



3. Die Nummer der Klasse, in der der gewünschte Sender gespeichert ist, eingeben.



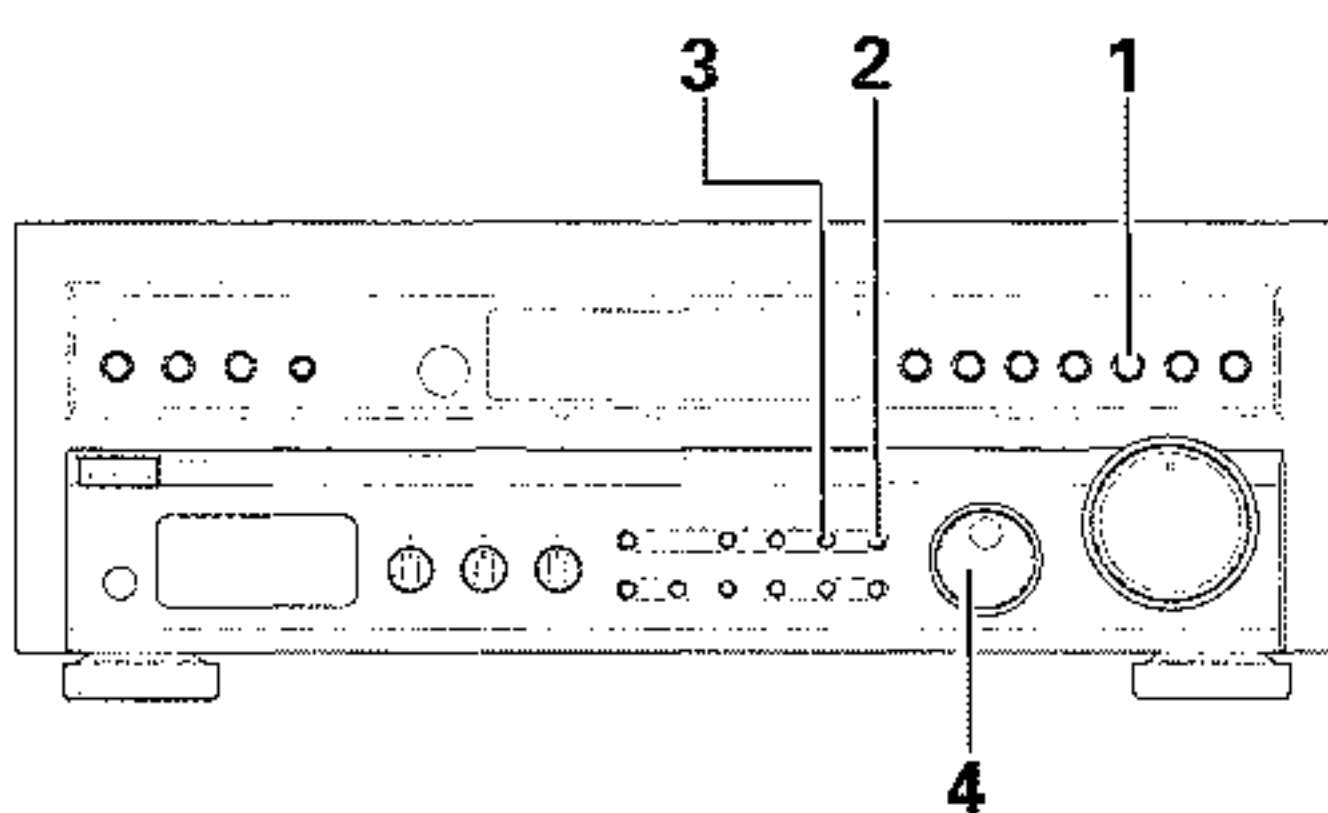
4. Die Nummer des gewünschten Senders wählen.



Beispiel: Wenn FM (UKW) 99,50 MHz in Kanal 7 von Klasse 2 gespeichert wurde.



Die CHANNEL +/- Knöpfe sind für die Wahl von anderen gespeicherten Sendern zu verwenden.



■ Bedienung mit dem Hauptgerät

1. Den TUNER-Knopf drücken.
2. Den SELECT-Knopf drücken, um den Sendermodus einzustellen.
Die ST-Anzeige leuchtet auf.
3. Den Klasse-Knopf drücken und die Nummer der Klasse, in der der gewünschte Sender gespeichert wurde, wählen.
4. Den MULTI-JOG drehen und die gespeicherte Nummer des gewünschten Senders wählen.



Wenn das Netzkabel des Geräts für mehrere Tage von der Steckdose getrennt worden ist bzw. der Netzschalter für mehrere Tage ausgeschaltet worden ist, werden die gespeicherten Sender gelöscht.

■ Speicherung des letzten Senders

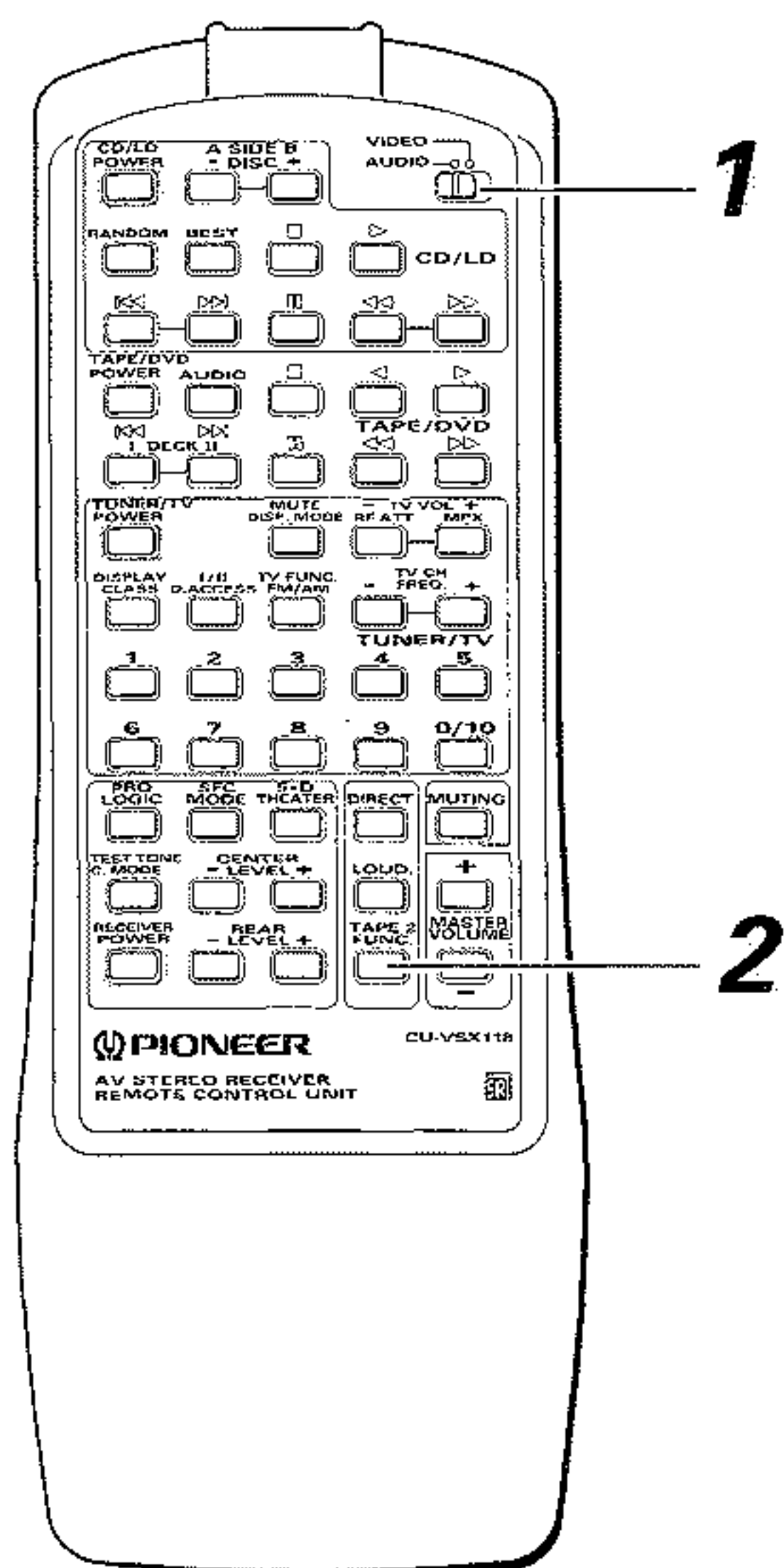
Beim Anschalten und Einstellen von TUNER wird der Sender, der vor dem Ausschalten eingestellt war, empfangen.

AUFNEHMEN

Mit TAPE 1 und TAPE 2 aufnehmen

memo

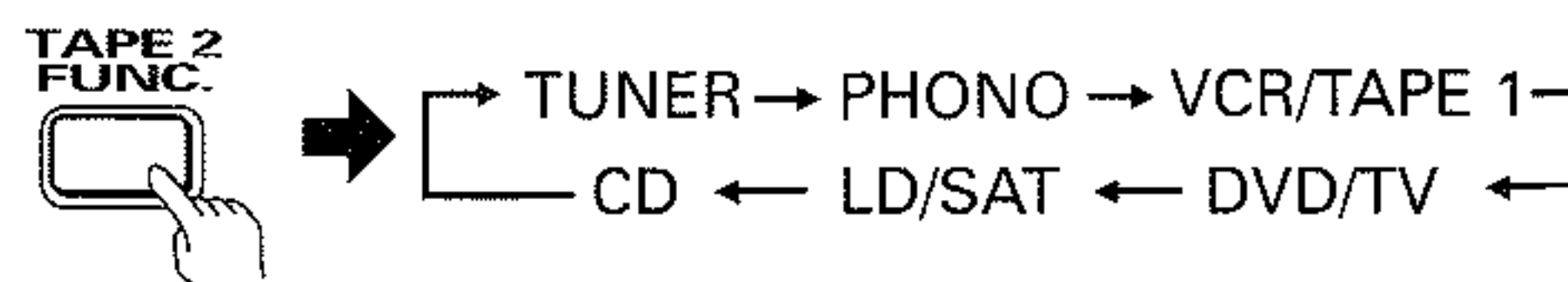
Alle zu verwendenden Geräte einschalten.



1. Den Modus-Schalter auf AUDIO stellen.

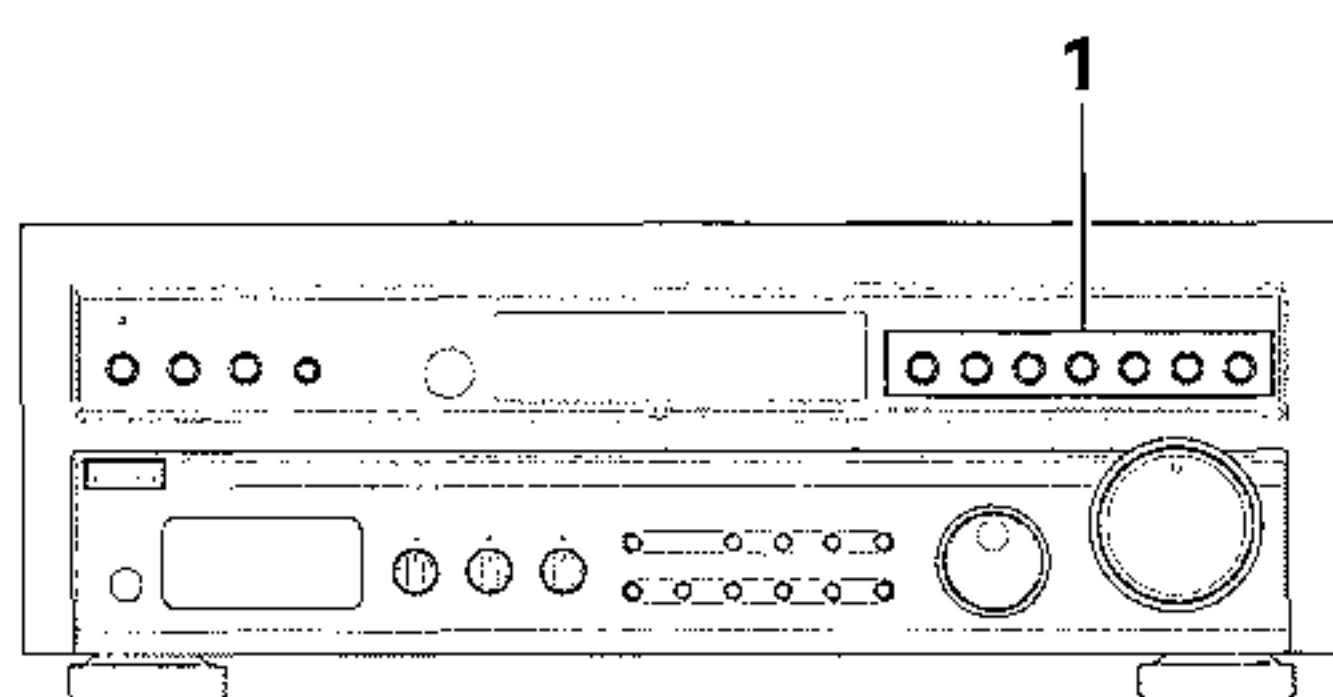


2. Die aufzunehmenden Signalquellen wählen.



3. Beginn der Aufnahme mit TAPE 1 oder TAPE 2.

4. Die aufzunehmende Signalquelle abspielen.



■ Betrieb mit dem Hauptgerät

1. Die aufzunehmende Signalquelle mit den Funktionsknöpfen auswählen.
2. Beginn der Aufnahme mit TAPE 1 oder TAPE 2.
3. Die aufzunehmende Signalquelle abspielen.

memo

- Der Ton von VCR/TAPE 1 kann nicht mit TAPE 1 aufgenommen werden.
- Die Einstellung von Lautstärke, Ton, Balance und Surround-Effekt dieses Geräts haben keinen Einfluß auf das Aufnahmesignal.

■ Aufnahmemonitor

Bei einer Aufnahme mit TAPE 2 erlaubt (sofern das angeschlossene Aufnahmegerät eine Aufnahmemonitorfunktion aufweist) das Drücken des TAPE 2 MONITOR-Knopfes die Aufnahme mit gleichzeitigem Überwachen des Abspielens (die TAPE 2-Anzeige leuchtet auf).